Vol.1
千金純戀 Limited Lovers
リミテッド・ラヴァーズ
Yamada Keiko 山田圭子

limited lovers Vol.1

CONTENTS

step.1 No More than Nothing ——— 5

step.2 The Start of Two People ——45

step.3 Who are you? ———————83

step.4 Refuse to Believe ————123

step.5 The Fishes Under the Waves—159

※This story is completely fictional and has nothing to do with anyone or group.

Step.1 什麼也不是
No More than Nothing

N Hospital
IT'S BEEN SO LONG ALREADY!
WHY HAVEN'T YOU STARTED WITH YOUR PHYSICAL THERAPY?
Rehabilitation Room
MISS KAKINOMOTO KARIN!
TO BE ABLE TO GET USED TO LIFE ON A WHEELCHAIR AS OF TODAY,
YOU HAVE TO MOVE YOUR LEGS AND EXERCISE YOUR ARMS TO KEEP YOUR MUSCLES AT WORK.
IT HAS BEEN WELL OVER ONE MONTH SINCE THE DAY OF THE ACCIDENT AND OPERATION.

OKITA SENSEI!
PLEASE DO NOT FINALIZE MY DESTINY SO SIMPLY,
BECAUSE MY LEGS WILL RETURN TO IT'S ORIGINAL FORM VERY SOON.
I HEARD SHE FELL DOWN FROM THE STEPS IN THE STORE.
WHAT HAPPENED TO THAT GIRL?
I encountered that accident,
AH... THAT'S SO SCARY, I DON'T THINK SHE CAN MOVE AT ALL!
some summer day one month ago.
Tiap
Tiap

THE FOURTH VERTEBRAE UP FROM THE WAIST...
Um
IS WHERE MISS KAKINOMOTO INJURED HERSELF DURING HER FALL ...
AT THE SAME TIME, THIS VERTEBRAE CONTAINS NERVES THAT CONTROL THE MOVEMENT OF THE LOWER HALF OF THE BODY
THE NERVES HAVE BEEN DISPOSITIONED,
AND WE'VE TRIED OUR BEST TO DO ALL WE CAN DURING THE OPERATION,
BUT ONCE THE NERVES DIE OFF,
THEN THERE'S NO CHANCE OF RECOVERY.
FROM TODAY ONWARDS, YOU HAVE NO CHOICE BUT TO LIVE ON RELYING ON A WHEELCHAIR.
I AM A "LIVE-IN" DOCTOR, OKITA TEPPEI.
AND TO ENSURE THE SAFETY AND WELLBEING OF MISS KAKINOMOTO BEFORE SHE IS RELEASED FROM THE HOSPITAL.
I WILL FOLLOW THE INSTRUCTIONS OF YOUR DOCTOR, MAMI SENSEI, TO START YOU ON YOUR REHABILITATION.
What are you doing--?!
What a weird name.
Sounds like the name of a samurai.

Didn't I say I don't need any rehab?
EXCUSE ME!
TO REFRAIN FROM THE LOWER HALF OF YOUR BODY STIFFENING AND BEFORE YOU HAVE ANY REGRETS,
I WILL HAVE TO FORCE YOU TO UNDERGO PHYSICAL TREATMENT!
NO!
OPEN HER LEGS!
KIYOWARA SENSEI, PLEASE HOLD DOWN HER LEFT LEG!
AAAHHHH---!
OUCH!
THE NERVES AROUND YOUR PLATE ARE STILL ALIVE, THEREFORE IF YOU STOP MOVING COMPLETELY,
EVEN THE NERVES HERE WILL FADE OFF!
IT WILL STILL HURT A BIT.

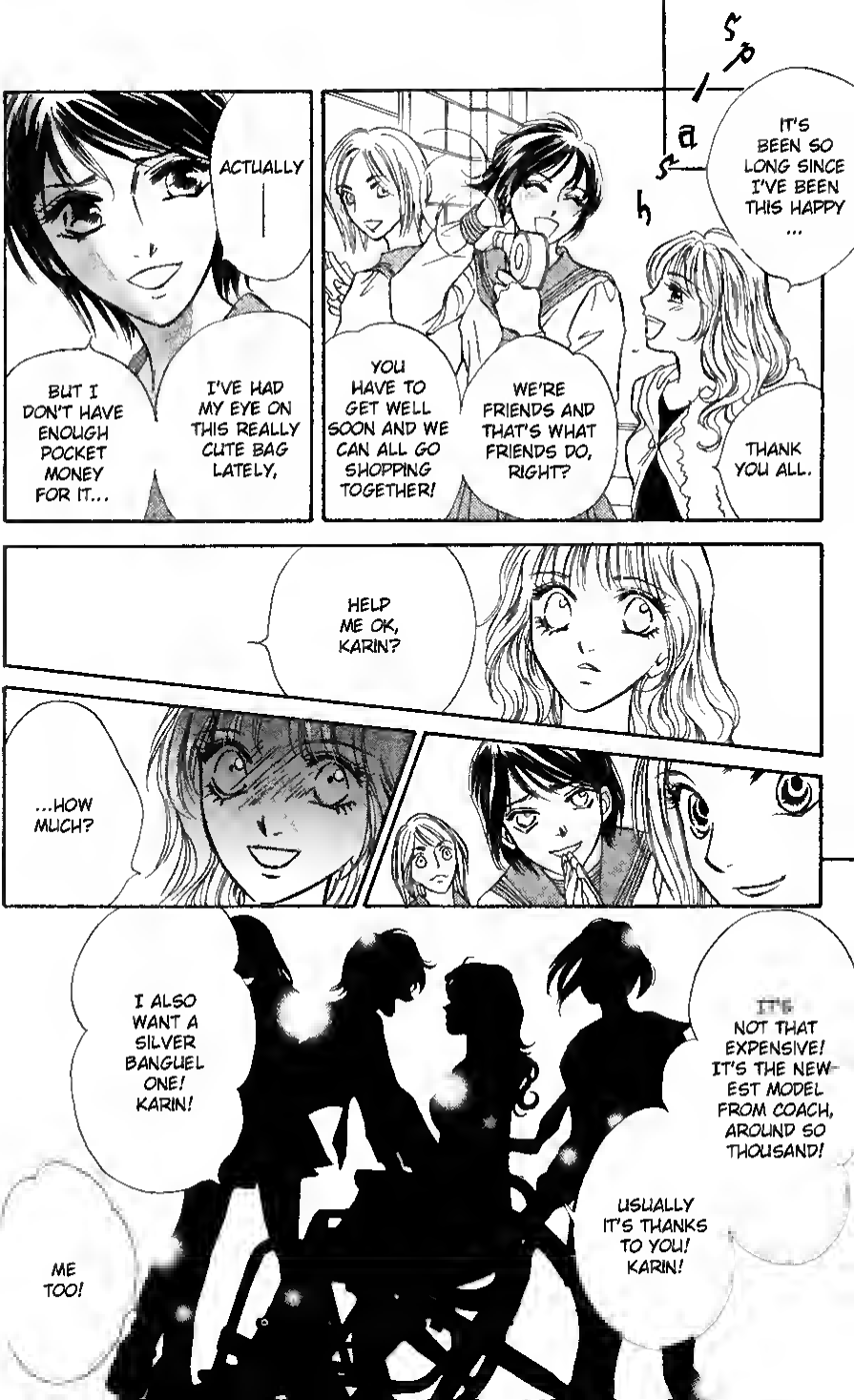
I hate it! I want to skin you alive---!
IT'S SO PAINFUL---!!
OF COURSE!
YOU'RE SO ANNOYING!
OUCH, OUCH, OUCH, OUCH!
EH?
That violent bastard!
Is this how he plans to treat me in the future?!
HE EVEN HELD DOWN THE TOP HALF OF MY BODY...
scroll
scroll
scroll
.....

NO MATTER HOW YOU LOOK AT IT, HE IS, AFTER-ALL, THE ONE WHO WAS IN THE RUMOURED OPERATION.
HE REALLY HAS HIS WAY WHEN IT COMES TO TREATING PATIENTS.
ALTHOUGH HE IS STILL A MINOR DOCTOR,
THAT PERSON DOWN THERE WHO IS TALKING TO THE PROFESSOR IS OKITA.
DURING THE PATIENT'S CRUCIAL POSITION AND SITUATION,
BEING A SURGEON, THE PROFESSOR WAS IN THE MIDDLE OF AN OPERATION WHEN HE PASSED OUT BECAUSE OF *ENCEPHALORRHAGIA,
THE HELPER, OKITA, WHO WAS ONLY IN HIS SECOND YEAR, TOOK OVER THE OPERATION AND SUCCESSFULLY COMPLETELY THAT DIFFICULT OPERATION.
PEOPLE LIKE HIM CAN BECOME REALLY WELL-KNOWN WITHOUT HAVING TO DO ANYTHING MUCH!
That two-faced devil!

*Editor's Note: Encephalorrhagia is the archaic term for a stroke.

I CAN'T BELIEVE YOU'VE STAYED HERE FOR 35 DAYS ALREADY?!
THIS SPECIAL ROOM IS PRACTICALLY A HONEYMOON SUITE AT A HOTEL!
What a great room!
LOOK! LOOK! A WHOLE MINI DVD SET!
THERE'S A HUGE BATHTUB HERE!
LET'S USE THEM TO HAVE A PETAL-BATH!
THESE FLOWERS YOU BROUGHT,
I'M USED TO THIS ALREADY BECAUSE MY GRANDFATHER IS LIKE THIS TOO.
WHILE WATCHING THE SUNSET, A GROUP OF GIRLS TAKING A PETAL-BATH...
HERE, HOLD ON TIGHT ON BOTH SIDES, SLOWLY, SLOWLY.
IT'S ALWAYS THE NURSES WHO HELP ME IN THE BATH
IT'S SO BORING.
MISS KARIN! THANK YOU!

BUT THAT'S ALRIGHT ...
BECAUSE EVEN IF THEY WERE TO STAY, IT'S NOT LIKE WE HAVE ANYTHING TO TALK ABOUT.
BUT ONCE THEY FOUND OUT I'VE GOT TO STAY IN THE HOSPITAL FOR SO LONG,
THEY WENT BACK FOR WORK AND LEFT ME WITH THE NURSES.
THEY DID COME BACK FROM MILAN 2 DAYS AFTER THE ACCIDENT,
HOW ARE YOUR PARENTS NOW?
.....
YOUR LEGS ...
CAN THEY BE HEALED...?
I WANT MY LEGS TO QUICKLY HEAL AND GET OUT OF THE HOSPITAL! SERIOUSLY!
BUT I'M REALLY SO BORED!
THEY'RE EXACTLY THE SAME AS BEFORE!
HOW CAN THEY NOT MOVE FOREVER?
OF COURSE !
LOOK,
THERE'S NO SCAR ON MY LEGS AND THEY FEEL WARM


ACTUALLY
BUT I DON'T HAVE ENOUGH POCKET MONEY FOR IT...
I'VE HAD MY EYE ON THIS REALLY CUTE BAG LATELY,
IT'S BEEN SO LONG SINCE I'VE BEEN THIS HAPPY ...
YOU HAVE TO GET WELL SOON AND WE CAN ALL GO SHOPPING TOGETHER!
WE'RE FRIENDS AND THAT'S WHAT FRIENDS DO, RIGHT?
THANK YOU ALL.
HELP ME OK, KARIN?
...HOW MUCH?
I ALSO WANT A SILVER BANGUEL ONE! KARIN!
IT'S NOT THAT EXPENSIVE! IT'S THE NEWEST MODEL FROM COACH, AROUND 50 THOUSAND!
USUALLY IT'S THANKS TO YOU! KARIN!
ME TOO!

IT'S GETTING LATE, WE HAVE TO GO NOW ...
WE'LL COME AGAIN, KARIN.
BYE BYE
AH!
Saori's mobile.
SHE'LL DIE IF SHE DIDN'T HAVE THIS WITH HER!

I must give it back to her.
FINALLY WE'VE FINISHED OUR TASK!
JUST LIKE AN IDIOT. HOW CAN THEY BE HEALED?!
THAT BRAT'S MOST PRECIOUS LEGS ...
WILL BECOME WEAKER AND WEAKER WITH TIME, AND THEY WILL BECOME LIKE LACE!
SHE EVEN TAKES PRACTICALLY HALF THE DAY JUST TO USE THE TOILET. HOW ANNOYING.
I HEARD THAT ONLY HAPPENS WHEN YOUR NERVES CAN'T GET THROUGH.
It's so scary!
Ha!
SHE WILL BECOME A LONELY AND HELPLESS RICH OLD HAG!
IF WE DON'T TAKE CARE OF HER IN THE FUTURE,

Esthetique ①

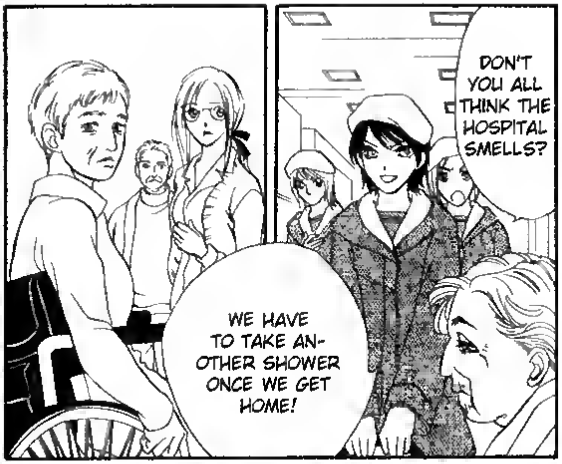
☆ Hello everyone, this the editor, Angel! ♡

I just wanted to use this space to inform everyone that

Translators
are needed
at Esthetique!

We are currently looking for both Japanese and Chinese Translators. We have tons of new projects, but we need people to translate them first before they can be released. Help us out if you think you can and have the time. Even if you can only translate one chapter it's still greatly appreciated! ♡

I also wanted to use this space to inform everyone that this will probably be the last chapter I'll edit for a while. Don't worry though. I'll be back soon! I have complete confidence that the staff will continue to give you readers great new releases!

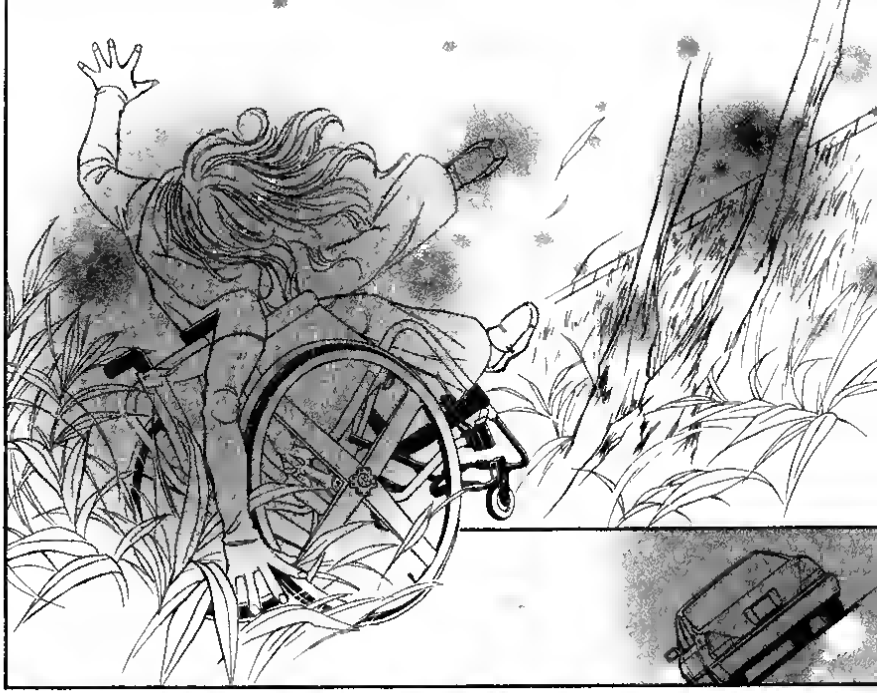


Don't ever come again--!!
EVEN IF YOU'RE OUR SPECIAL ROOM'S PATIENT, THIS IS OVER DOING IT!
I AM ...
IT'S HER, ISN'T IT?
I HEARD THAT IT'S BECAUSE OF PLAYING OUT LATE THAT SHE RAN INTO THAT LITTLE MISHAP THAT LED HER TO THIS STATE
KAKINOMOTO-SAN! WHAT ARE YOU DOING?
IT HURTS! STOP IT!
Go back--!
I WON'T GIVE EVEN 1 CENT TO RUBBISH PEOPLE LIKE YOU!
START

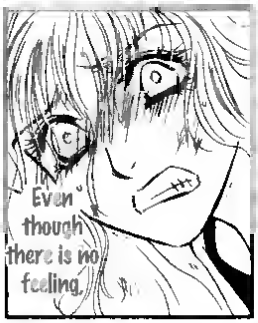
HURRY UP AND GO BACK TO YOUR ROOM!
WHAT A TROUBLE MAKER!
I DIDN'T DO ANY-THING WRONG!
This world ...
never before ...
gave me "reality."
but why can't I get even a tiny bit of it?
Every-one else gets re-ality,
be it smiles or tears,
friends ...
with smiles and full of lies.
a beau-tiful town full of lies ...
what this world has thrown at me...
If you want to ask ...
I...
WASN'T WRONG!

So even if I know everything is fake, I can still be the bright firefly.
Is that wrong?
So lonely, so lonely, so unbearably hungry,
I originally thought that I could starve and die like this, right?
And now they're taking all the lies away from me!
They're even taking my legs away from me!
Everyone only wants to give me lies,
I already shouted to the world that I didn't want it!
Why wouldn't anyone hear me out?!
I...
WANT TO LEAVE...
THIS PLACE!

SHE JUST LEFT LIKE THAT?!
SHE HAS VIOLENTLY KNOCKED DOWN 2 OR 3 PEOPLE!
KAKINOMOTO-SAN HAS RUN AWAY!
ALTHOUGH I ONLY LET YOU IN BECAUSE YOU OFFERED ME THREE TIMES THE PRICE, BUT...
MA'AM, THIS IS VERY FRUSTRATING FOR ME!
DON'T DO THIS!
WHO ARE YOU KIDDING! YOU WANT ME TO GET OFF AT THIS SORT OF PLACE...
THERE'S A BUS STOP HERE, SO YOU CAN JUST GET DOWN HERE!
WHAT'S TROUBLE-SOME IS STILL TROUBLE-SOME!
ZOOM
It's a car from the hospital.
HIDE...
or it could be someone who's looking for me.
REVERSE
YOU'RE KIDDING ME...
This bus only comes once every hour during the day!
There are no buses at night...



these pair of "legs" are as heavy as casts...


Even though there is no feeling.

REACH

scuffle
What's really scary ...
MOVE!
is that even if I fell down with the wheelchair, this pair of "legs" has no feeling of pain.
QUICK, MOVE!
scuffle

are really dead...
Why ...
Give me a break...!
My legs...
IF YOU DON'T MOVE, THEN I'LL HAVE NO OTHER CHOICE BUT TO GIVE UP ON YOU!
I don't want--!
I want to go home!
I want to go home!
HITS
MOVE! HURRY UP AND MOVE!
They just exist and stick tightly to my body.
just like 2 pieces of soulless flesh!
MOVE! STUPID!

"What's going to happen if I go home?"
"Is there anyone..."
"waiting for me?"

ka
sha
ka
sha
ka
shu
ka
...
I can't even go over such a low step.
KA SHU
Ha!
Ha!
Ha!
If I went along with the rehab in the first place,
and really learn how to control the wheelchair, this wouldn't be so hard now!
Damn---!
KA
KA

OVER
Got up...!

THIS IS OKITA.
I FOUND HER ON MY WAY BACK.
INJURY? THERE'S QUITE A DISTANCE BETWEEN US, SO I'M NOT TOO SURE, BUT SHE SEEMS TO BE IN A BETTER MOOD.
IT'S LIKE SOMETHING GOOD JUST HAPPENED TO HER.
I'LL BRING HER BACK IN A WHILE.
PUFF

I AM INCRED-IBLE...
THAT IT WOULD MOVE...
I COULD CLIMB UP SO QUICK-LY...
Even when I could move around freely,
I've never really tried so hard to get some-thing done!
BOTH HANDS PUSHING THE WHEELS DOWN...
I NEVER THOUGHT THAT IF I PUT MY WEIGHT BACK,

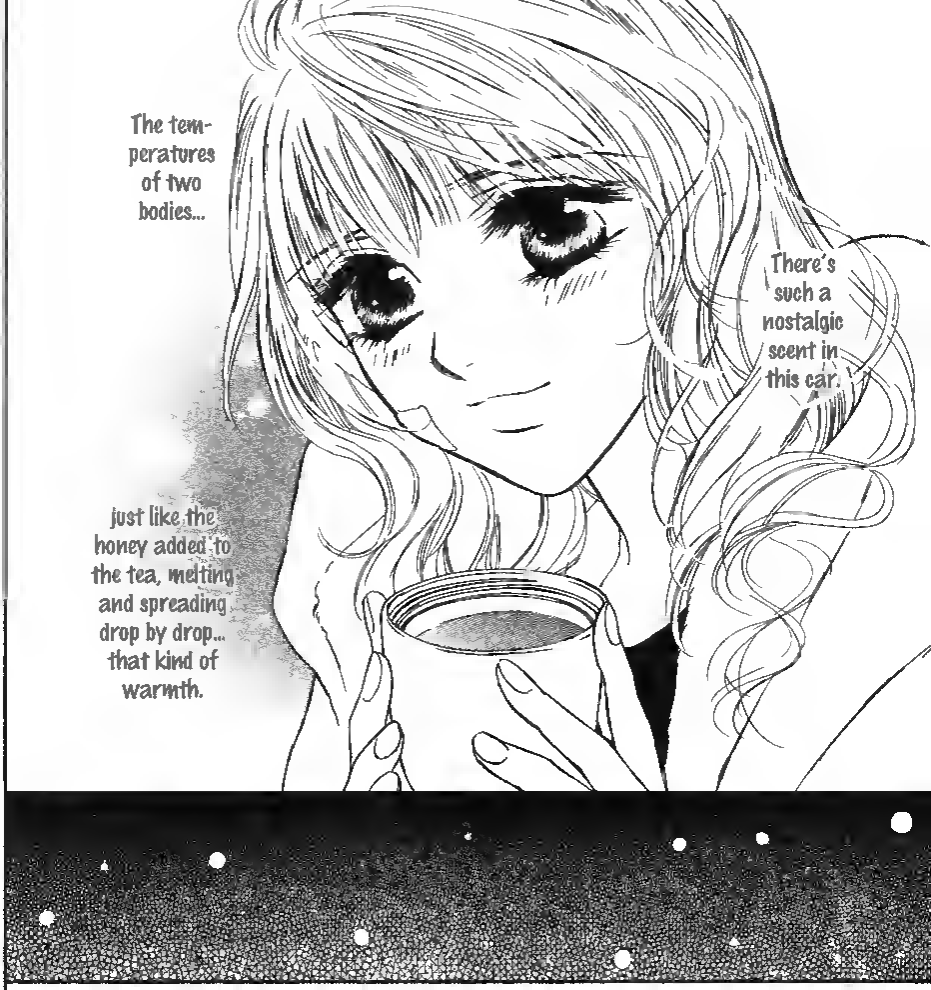
THIS SHOULD BE ENOUGH FOR TODAY, RIGHT?
GO BACK, KARIN.
KARIN
YOU'VE ALREADY BEEN HERE FOR OVER A HOUR.
IF YOUR BODY KEEPS TREMBLING TOMORROW, THERE'S NO WAY TO CONTINUE WITH THE REHAB, RIGHT?
YOUR ANGER SHOULD BE GONE BY NOW, RIGHT?

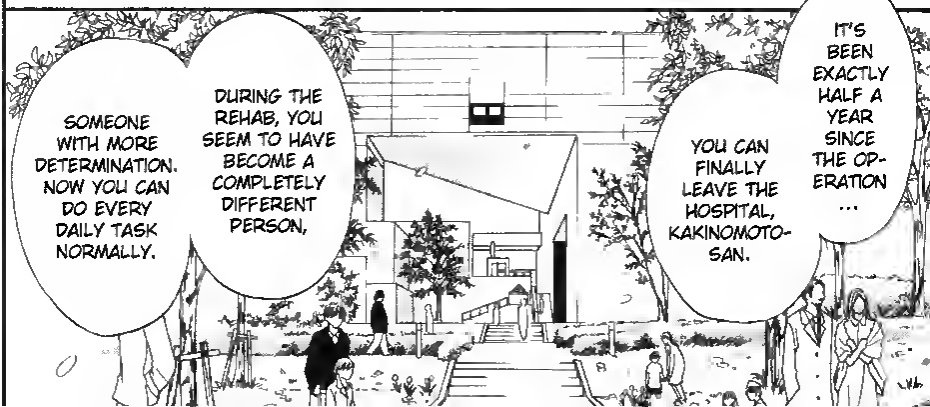
Klap
He has always been waiting for me.
Cold hands.

MY STOMACH IS SO HUNGRY THAT IT'S GROWLING TOO,
SO I'M FINE IF I HAVE TO GO BACK WITH YOU.
He was always waiting for me.
After that,
after he had tended to the wounds on my hands and legs,
he very kindly never looked at the tears I shed.

Flick
THIS TIME I MAY EVEN HAVE TO CHECK YOUR LEGS,
BECAUSE UNDER SUCH CIRCUMSTANCES, EVEN IF YOU HAVE A MAJOR INJURY, YOU WON'T BE ABLE TO FEEL IT, SO EVEN YOU WON'T KNOW.
YOU NEED ANOTHER CHECK-UP WHEN WE REACH THE HOSPITAL!
That... hurts!
WHAT ARE YOU DOING TO A PATIENT?
BRUISES AND SCRATCHES EVERYWHERE!
TODAY IS SUCH A BUSY DAY.
I HAVE TO WORK PART-TIME AT THE ER LATER AT NIGHT.
IT IS POSSIBLE TO HAVE AN OVER EXCESSIVE INTERNAL BLEEDING UNDER UNEXPECTED CIRCUMSTANCES.
Aren't you still considered an amateur doctor?!

THE SALARY OF THOSE LIKE ME ...
ARE PROBABLY EVEN LESS THAN HALF OF YOUR ALLOWANCE.
EH---?!
BEFORE BECOMING A PROPER DOCTOR, I HAVE TO FINISH 6 YEARS OF EDUCATION AT THE MEDICAL COLLEGE.
WORK PART-TIME?
WHY?
I BORROWED THIS CAR FROM THE HOSPITAL DIRECTOR.
YOU SHOULD BE RICH SINCE YOU'RE A DOCTOR, RIGHT? AND YOU'RE DRIVING SUCH A NICE CAR!
.....
SORRY ...
ALTHOUGH IT'S BEEN IN MY CUPBOARD FOR A WHILE,
I'M PRETTY SURE IT WON'T KILL YOU!
DRINK IT!


The temperatures of two bodies...
There's such a nostalgic scent in this car.
just like the honey added to the tea, melting and spreading drop by drop... that kind of warmth.


IT'S BEEN EXACTLY HALF A YEAR SINCE THE OPERATION ...
YOU CAN FINALLY LEAVE THE HOSPITAL, KAKINOMOTO-SAN.
DURING THE REHAB, YOU SEEM TO HAVE BECOME A COMPLETELY DIFFERENT PERSON,
SOMEONE WITH MORE DETERMINATION. NOW YOU CAN DO EVERY DAILY TASK NORMALLY.

IT WILL BE VERY LONESOME FOR YOU RIGHT, OKITA?
YOU HAVE A POINT THERE.
I'LL BE IN MY SECOND YEAR NEXT MONTH.
I WILL WORK HARD TO COPY NOTES FOR MY EXAMS.
OH, I COMPLETELY FORGOT! WHAT ABOUT SCHOOL?
Congratulations.
AND I HOPE YOU HAVE A WONDERFUL HIGH SCHOOL YEAR.
GOOD LUCK,
KAKINOMOTO KARIN-SAN.
TAKE CARE.

KARIN-SAN!?
SLIDES DOWN

HANDI-CAPPED SPACE HAS BEEN ARRANGED AT HOME TOO,
SO YOU CAN MOVE AROUND FREELY AT HOME NOW, KARIN-SAN.

EX-CUSE ME,
BUT MAY I PLEASE REQUEST THAT THE DOCTOR COME WITH ME FOR A WHILE.

Okita-sensei---!
The first ...
He was the first person to ever treat me as a person without my status.
TELL ME YOUR ADDRESS AND EMAIL!
I AM NOT YOUR PATIENT ANYMORE SO IT SHOULD BE ALRIGHT, RIGHT?
A doctor cannot tell his patient his personal information.
Sensei---!
I...
LIKE HIM!

I've already fallen for...
Because of that, no matter how much I like him,
I like him!
that person who comes from a completely different...
world and generation.
we can't be together.
One month later
I'M SORRY, TEPPEI...
I'VE ALREADY FINISHED DEALING WITH THE OFFICIAL DOCUMENTS,
AND SOLD OFF THE HOUSE YOUR PARENTS LEFT.
I HAVE THOUGHT ABOUT BUYING THE HOUSE, BUT THE PRICE AND MORTGAGE IS TOO HIGH...
AND YOUR FATHER WAS ONE OF MY CLOSEST FRIENDS...
YOU SAID THAT YOU WOULD ONE DAY RE-BUY THAT HOUSE AGAIN, SO I ALSO WANTED TO HELP YOU PROTECT THAT HOUSE...

IN THIS KIND OF SITUATION, I CAN ONLY OBLIGE THEIR WISHES, TEPPEI.
AND I HAVE NOT SOLD IT FOR SO MANY YEARS...
BUT THIS CUSTOMER OFFERED DOUBLE THE PRICE.
.....
沖田整形外科
平日午前
土日午前
but once someone is interested in the place, you have to move out immediately. There's nothing i can do about it.
It was meant to be rented, though you are allowed to live there.
LIGHTS...?

Welcome home ♡
♡kita-sense!?
Kakinomoto Karin!?
Why are you in my house!?

AND I DECIDED ...
TO USE THIS MONEY TO LIVE ON MY OWN!
I even got the key.
I ASKED MY PARENTS FOR MY LIFE INSURANCE AND THEY GAVE IT TO ME WITHOUT A SECOND WORD.
THE ONE WHO BOUGHT THE HOUSE WITH CASH WAS ME!
THERE'S NOTHING BETTER THAN TO MAKE THIS MY FIRST STEP, ALTHOUGH IT'S A BIT UNSATISFACTORY...
AND I HAVE GOTTEN USED TO MOVING AROUND IN THE WHEELCHAIR.
THIS PLACE IS NEAR MY SCHOOL
I CAN LET YOU LIVE HERE LIKE HOW YOU USED TO,
BUT, THERE IS A CONDITION!
CAN YOU GIVE ME ONE WEEK'S TIME TO MOVE OUT?
I UNDERSTAND...
BUT ...
I STILL HAVE TO LOOK FOR A NEW PLACE TO STAY AND PACK MY BAGS.

GIVE ME OKITA TEPPEI'S TIME!
TWO HOURS A DAY!
I WANT TO BUY YOUR TIME!
I want to get to know Sensei!
To be able to stay forever by his side!
I ordered people to check up on sensei's back-ground and came here
I started my plan right after being released from the hospital
THE TIME LIMIT ...
IS UNTIL I GRADUATE AND AM ABLE TO SUPPORT MYSELF!

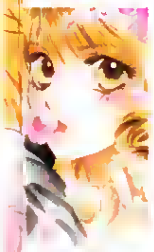
IT IS NOT IMPOSSIBLE IF YOU WANT ME TO CONSIDER...
AS LONG AS YOU CAN ACCEPT THIS CONDITION,
BY THEN YOU WOULD HAVE BEEN ABLE TO BECOME AN OUTSTANDING DOCTOR, RIGHT?
To produce beautiful memories!

RETURNING THIS PLACE TO YOU.
I like this person!
step. 1 No More than Nothing/End

12 戀愛學分

Limited Lovers

1



Yamada Keiko

BL1157
NT. 85

日本秋田書店正式授權台灣中文版
長鴻出版社 定價85元
4710765201500 00085

Limited Lovers 1

Kakinomoto Karin, the daughter of a millionaire, lost her ability to walk due to an accident. During her stay at the hospital, it was love at first sight with the medical researcher, Okita Teppei! Not only did she buy his house, but insisted Teppei spend 2 hours with her everyday as a condition if he wants to continue to live in his house. Karin, who only wanted to win the heart of Teppei, will one day find out that not only does Teppei already have a fiancee, but he has a scary split personality too...?!

LIMITED LOVERS

VOLUME 01, CHAPTER 01

CREDITS:

SCANNER: GSHOUJO

TRANSLATER: DATENSHI

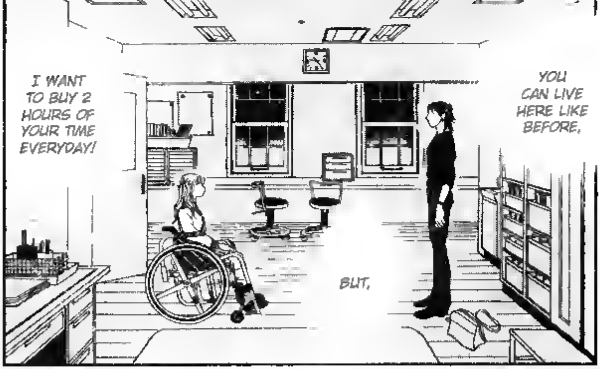
PROOFER: DRAGONFIREREALM

EDITOR: ANGEL64

HTTP://AESTHETIQUE-REALM.NET

Step.2 兩個人的開始

The Start of Two People


I WANT TO BUY 2 HOURS OF YOUR TIME EVERYDAY!
YOU CAN LIVE HERE LIKE BEFORE,
BUT,

AND I'VE LIVED WITH MEN BEFORE.
...THE REASON?
I CANNOT WALK LIKE BEFORE.
KAKIMOTO!

BUT THIS IS THE FIRST TIME MY VOICE HAS EVER TREMBLED LIKE THIS!!
BECAUSE I LIKE YOU, OKITA-SENSEI!!
DOC-TOR!
WHAT ARE YOU DOING?!
!
PFFT!

-:HE SAID IT WITH SUCH CLEAR, FIRM EYES...:-
I'LL MAKE YOU CRY, YOU L
I AM YOUR SLAVE.
THEN FROM THIS MOMENT ON,

3 Days Later
BRRRRIINNG!G!
MORN---INGG---!
OFF
STOP TREMB-LING!
TO APPROACH THIS PERSON IN THIS WAY...
PLEASE TAKE CARE OF ME
OKITA-SENSEI!!
AND FOR A PERSON LIKE HIM TO ACCEPT ME...!!

KAKIMOTO SA-----N? WHERE ARE YOU?
ARE YOU IN THE KITCHEN? OR THE BATH-ROOM?
ARE YOU SERIOUSLY LIVING THE IDIOTIC LIFESTYLE MENTIONED IN THE PAPER?
FINALLY FOUND YOU!!
ALL THIS TIME YOU WERE HERE!
AH?
KIKI?
WHY ARE YOU THROWING THESE THINGS?!
IF YOU'RE GOING TO TAKE A BATH, PUT YOUR CLOTHES IN THE BASKET!
THIS IS KIKI.
SHE'S THE KAKIMOTO HOUSE-KEEPER'S DAUGHTER

SO NOISY... I'M VERY TIRED RIGHT NOW!
I WANT TO BATHE ALONE! I DON'T NEED ANYONE!
WHERE DO YOU GO TO PACK THE PACKAGES?
YOU DON'T NEED TO WORRY ABOUT THAT.
GRANDMA IS WORRIED ABOUT YOU TOO! SHE THOUGHT OF COMING OVER.
BUT I KNOW THAT REALLY SHE LIKES TO TRAVEL BY BIKE
ALL KARIN TALKS ABOUT IS MAKE-UP AND LOVE
I COME OVER BECAUSE SHE OFFERED TO PAY ME TO HELP OUT.
BUT I ALSO PICK HER UP ON OUR WAY TO SCHOOL
HOW DID YOU MAKE YOURSELF SO EXHAUSTED?
KAKI-MOTO-SAN! ❤
LET ME WASH YOUR BACK!

I'M FROM "N" HOSPITAL, MY NAME IS OKITA-SENSEI. I 'VE HERE AND TAKE CARE OF KAKIMOTO-SAN.
WHO ARE YOU?
AH?
!!
DO YOU KNOW WHAT TIME IT IS? DO YOU EVEN HAVE TIME TO DRY YOUR HAIR?
GO PREPARE BREAK-FAST
KIKI, THE SIDE YOU CLEAN-ED WAS GOOD.
ACTU-ALLY, I AM HER SLAVE.
BUT ONLY FOR 2 HOURS.
THAT I GOT NO SLEEP LAST NIGHT!!
YOU HAVE DARK CIRCLES UNDER YOUR EYES!
THAT YOU'RE SO TIRED?
IT'S BECAUSE OF A CERTAIN SOMEONE
IS IT BECAUSE YOU MOVED ALOT..
IT'S SO EARLY TO TAKE A BATH.

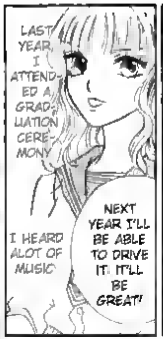
YESTERDAY, IN THE MIDDLE OF THE NIGHT,
YOU RETURNED HOME FROM THE HOSPITAL
WITH ONE ARM YOU HELD ME, AND ASKED ME IF I WAS LONELY WHILE YOU WERE GONE
NOT LONG AFTER THAT,
RIING!
I HAD THE OPPORTUNITY TO HOLD HIS HAND.
I COULD HEAR HIM BREATHING LIKE SLEEP
OKITA ...?
Gets
UP!
RIING!
CONCERNING TODAY, MY TWO HOURS OF TIME WITH YOU HAS ENDED!
BY THE WAY, I'LL BE ON THE 2ND FLOOR WRITING AN ESSAY,
SO DON'T MAKE THINGS COMPLICATED, KARIN.

I CERTAINLY DID THINK ABOUT..
AND AM I ONE TO HAVE TIES CUT?!
HE DOES EVERYTHING TO ANNOY ME!
OH! TIME TO WORK!
HOLDING HANDS AT THE SEASHORE..
DRINKING TEA AND CHATTING.. I ONLY THOUGHT IT MIGHT BE POSSIBLE.
GOING AND SEEING A MOVIE TOGETHER.
EXCEPT ONE PLACE.
I DON'T WANT YOU TO GO THERE,
WITH ME?
YOU CAN GO TO ANY ROOM IN THIS HOUSE,
KARIN,
I HAVE SOMETHING TO DISCUSS WITH YOU.

THE MIDDLE ROOM ON THE 2ND FLOOR.
IT IS OFF-LIMITS TO YOU. GOT IT?
.....
..WHY?
NO REASON.
THAT WAS ALL OKITA-SENSEI SAID TO ME.

KARIN AND SOME GUY CAME TO SCHOOL TOGETHER!!
OHH!! IT'S KAKIMOTO-SAN!!
THAT GUY THERE! LOOK AT HIM!!
Oh, he's so cool! And he's so hot!!
OH MY GOSH! THAT'S A RED FERRARI!!

SHE BECEIVED WHAT SHE CO

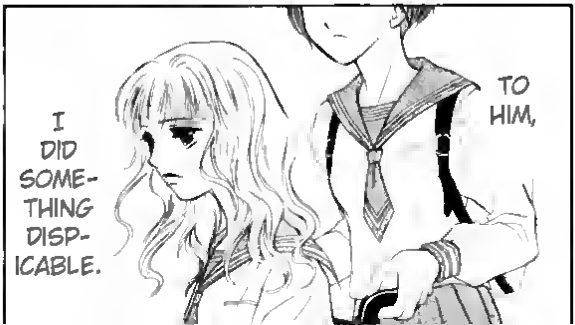

LAST YEAR, I ATTENDED A GRADUATION CEREMONY
I HEARD ALOT OF MUSIC
NEXT YEAR I'LL BE ABLE TO DRIVE IT. IT'LL BE GREAT!

YOU LOVE TO BE VAIN, DON'T YOU?
OH SHE IS, SO LUCKY!!
KARIN!!
IS SHE ALWAYS LIKE THAT— TO USE MONEY TO GET A CAR AND A HOT GUY?

YOU CAN WORK IN THE MORNING.
ANY LAST REQ-UESTS FOR TODAY?
HA. MAKES ME LAUGH.
KARIN.
KAKI-MOTO..
HIS FUTURE IS IN YOUR HAND?
Will he be coming every day?!
Wahh...!! so Awe-some--!!

HIM OBEYING YOU IS LIKE A DOG OBEYING ITS MASTER.
ALTHOUGH HE SAID HE WAS YOUR SLAVE,
HE IS AN ADULT.

I KNOW THAT.
WILL MAKE HIM LIKE YOU, YOU'RE WRONG
IF YOU THINK DOING THIS,


I DID SOMETHING DISPICABLE.
TO HIM,

I DON'T CARE HOW MUCH SHOWERS I TAKE WITH WARMTH IS A PART OF HIS JOB
NORMALLY, HE WOULD DRESS CASUALLY
AND TAKE THE BUS TO WORK CHANGING AT THE HOSPITAL
BUT OVER THERE...
HE DOESN'T HAVE TIME TO THINK OR WORRY ABOUT A PERSON LIKE ME

"THERE IS ONE PLACE YOU CANNOT GO."
OKITA IS RETURNING LATE FROM THE HOSPITAL TONIGHT
THIS PLACE SMELLS LIKE OKITA.
At 8.00 pm, Kiki had to return home.
TAKE CARE.
I'LL BE GOING!
ON THE 2ND FLOOR, IS OFF LIMITS
THE MIDDLE ROOM,
IF THERE'S PORN, I'LL BURN IT.
SINGING HAPPILY WHILE CLIMBING UP THE STAIRS IN A WHEELCHAIR
TO SAY SOMETHING LIKE THAT AND NOT GIVE A REASON!
I WONDER WHAT'S IN THERE?
AND THEN LEAVING ME ALONE IN THE HOUSE! WHAT A FOOL!
THE PERSON IN THE WRONG IS OKITA--!
Deek

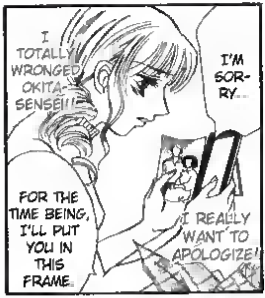
SO ORDINARY...
IT'S SUCH A SIMPLE, FORMAL ROOM
...ARE THEY OKITA'S PARENTS?
THIS PICTURE...
I'M SPEECHLESS. I... DON'T KNOW WHAT TO SAY!
THEY HAD A GIRL AROUND OKITA'S AGE IN HIS 2ND YEAR OF HIGH SCHOOL...

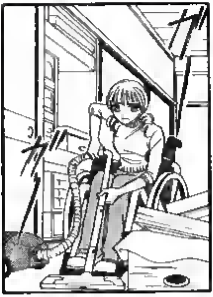
ARE THESE PRECIOUS MEMORIES!
I guess Okita used to wet the bed alot!! XD
Diaper pants! This is the first time I've seen these!
SO MULTI-COLORED
And Okita's 8-part calligraphy scroll!
Okita's baby bed.
So many antiques from the past!
I ALSO WANTED TO BE RAISED THIS WAY
SO LUCKY..
AND MANY FAMILY EXPERIENCES
TO HAVE LOTS OF LOVE
SUCH KIND PARENTS
IT'S SO GOOD TO HAVE THESE KIND OF TREASURES TO RECALL FUN MEMORIES!

W-WHAT ARE YOU..!
O-OKITA?!
WHAT ARE YOU DOING IN HERE?
I SAW SOMETHING MOVING IN HERE..
JUST NOW, I.
E-EH..? WHAT...
THE PHOTO!!

I CAME AT THE RIGHT TIME.
WHY DON'T YOU GO DOWN-STAIRS.
WHAT SHOULD I DO??
WHAT SHOULD I DO?!
O.. OKI-TA..
SAY SOME-THING!
LOOK AT ME.
AGA-IN..
AGAIN, THAT THING'S NOT IMPOR-TANT!!
NO, WAIT.
ALL THIS WILL DISAPPEAR ANYWAYS!!
THIS ISN'T WHAT I'M TRYING TO SAY!!
AND THIS PLACE..
WHY DON'T YOU CLEAN IT UP?!
THIS ISN'T RIGHT ---!
IF YOU DON'T DO SOMETHING ABOUT IT, I WILL!!

HAVEN'T YOU DONE ENOUGH YET?!
YOU STUPID GIRL!!

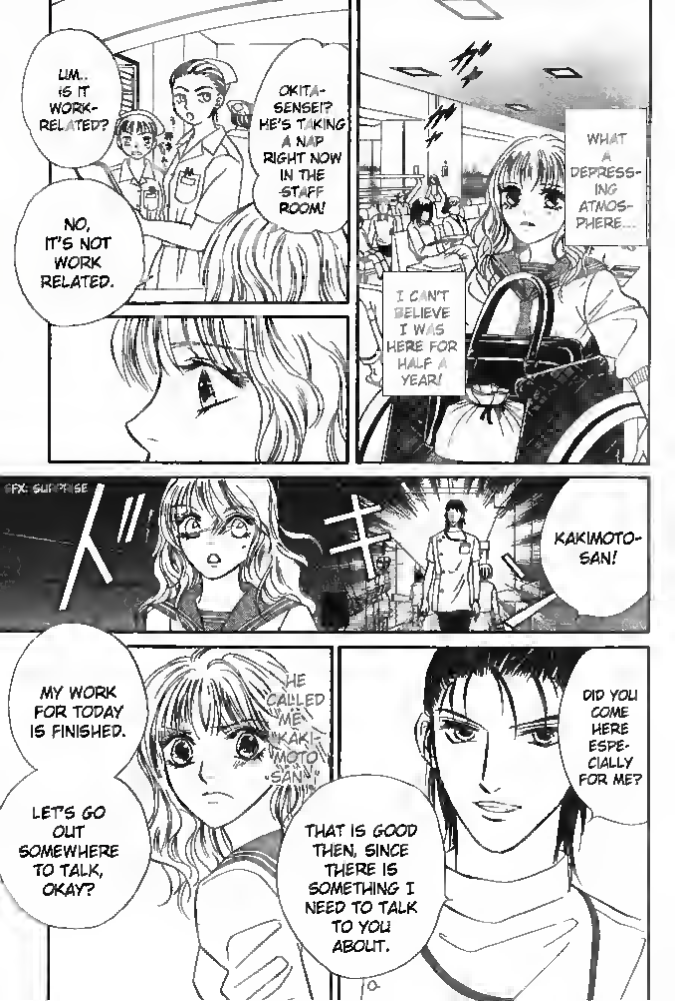

I TOTALLY WRONGED OKITA-SENSEI!!
I'M SORRY...
I REALLY WANT TO APOLOGIZE!
FOR THE TIME BEING, I'LL PUT YOU IN THIS FRAME.



I'M VERY BUSY AT WORK.
THERE ARE TOO MANY OPPORTUNITIES FOR ME TO RETURN HOME.

I AM REALLY QUICK TO TEMPER, AREN'T I?
I SAY SUCH MEAN THINGS
I QUICKLY NEED TO APOLOGIZE!
HE'S BEEN GONE FOR ALMOST 5 DAYS NOW!!

TOMORROW...
I WILL GO OVER TO THE HOSPITAL TO SEE HIM!!


I CAN'T BELIEVE I WAS HERE FOR HALF A YEAR!
WHAT A DEPRESSING ATMOSPHERE...
OKITA-SENSEI? HE'S TAKING A NAP RIGHT NOW IN THE STAFF ROOM!
UM.. IS IT WORK-RELATED?
NO, IT'S NOT WORK RELATED.
SFX: SURPRISE
KAKIMOTO-SAN!
DID YOU COME HERE ESPECIALLY FOR ME?
HE CALLED ME "KAKIMOTO-SAN"
MY WORK FOR TODAY IS FINISHED.
LET'S GO OUT SOMEWHERE TO TALK, OKAY?
THAT IS GOOD THEN, SINCE THERE IS SOMETHING I NEED TO TALK TO YOU ABOUT.

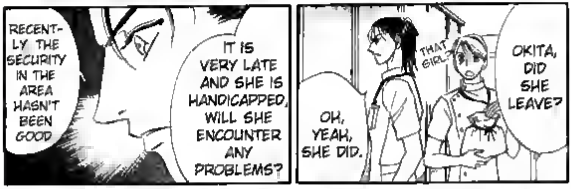
I HAVE BEEN SEARCHING FOR A PLACE TO STAY THESE PAST 5 DAYS.
YOU BOUGHT THE HOUSE, SO IT BELONGS TO YOU.
TOMORROW I SHALL RETRIEVE MY THINGS.
WHILE I WAS WITH YOU, DID YOU WANT ME TO BEG FOR MERCY OR SOMETHING?!
YOU WANTED TO MAKE A FOOL OUT OF ME, BUT YOU WASTED YOUR TIME.
HAVING TO DEAL WITH YOU AND YOUR NONSENSE FOR 2 MORE YEARS
I DON'T WANT TO THINK ABOUT,

HEARD... HEARD YOU'VE BEEN LIVING IN THE STAFF ROOM
IT'S CONVENIENT FOR ME,
SINCE IT'S WHERE I WORK
WHEN YOU FINISH WITH WORK TODAY, YOU CAN RETURN HOME.
LOOK!
LOOK!
LOOK!
LOOK, I MADE YOU A SNACK TO EAT!
QUICKLY!
APOLOGIZE TO HIM!!
THAT... UM OKITA.
I HAVE ALREADY DECIDED THAT ..
I WILL NOT RETURN!

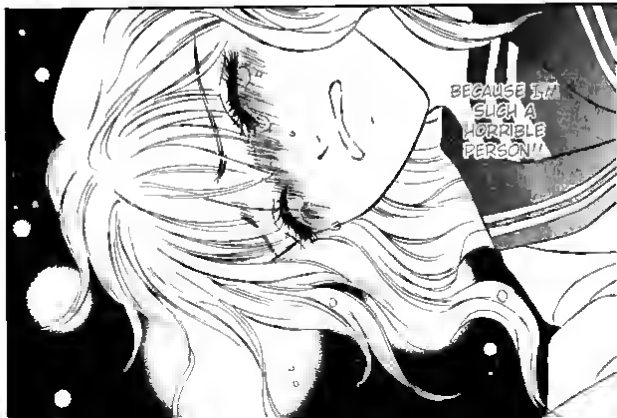
KARIN?
I DIDN'T MIND BECOMING YOUR SLAVE; MY HEART WAS SET ON IT.
BUT YOU REALLY ARE SELFISH, AREN'T YOU, PRINCESS?
HE'S NOT AT WORK.
IS THIS THE REAL HIM?
COMPARED TO THE FAKE KINDNESS THAT MOVED MY HEART,
AND HOW HE SPOKE TO ME ABOUT HOW HE "REALLY" FELT
USING SUCH EXPRESSION IN HIS EYES TO LOOK AT ME...
I REALLY LIKE THIS "OKITA." I LIKE THIS OKITA MUCH MORE!!

THIS PERSON WILL NOT TREAT ME KINDLY ANYMORE.
BUT..
I'M SO..
..SORRY...

THEY WERE THE KIND OF WORDS PARENTS USE TO SCOLD GREEDY CHILDREN.


RECENTLY THE SECURITY IN THE AREA HASN'T BEEN GOOD
IT IS VERY LATE AND SHE IS HANDICAPPED. WILL SHE ENCOUNTER ANY PROBLEMS?
THAT GIRL...
OKITA, DID SHE LEAVE?
OH, YEAH, SHE DID.

IT'S JUST ME
I DIDN'T INTEND TO BOTHER OTHERS WITH MY ACTIONS
IT WAS THE ONLY WAY FOR OKITA TO STAY BESIDE ME
I ONLY HOPED HE WOULD HAVE FEELINGS FOR ME


BECAUSE I'M SUCH A HORRIBLE PERSON!!

EH?
WHY IS THE DOOR UNLOCKED
THIS PLACE IS GREAT! IT'S GOT ALL KINDS OF LOOT!
PEOPLE AT THE HOSPITAL SAID THAT THE PERSON WHO LIVES HERE LIVES VERY EXTRAVAGANTLY
THIEVES?!

THEY'RE COMING UPS-TAIRS?
Please tell me where you are...!
Hello, miss? Miss?!
STMUMP
STMUMP
STMUMP
Hello, 911 Emer-gency
HELLO, POLICE?
THERE ARE THIEVES IN MY HOME!!
WHAT IS THIS CRAP?!
THERE'S NOTHING BUT JUNK IN HERE!
JEEZ! THERE'S NOTHING OVER HERE EITHER!
OKITA!!
WELL, JUST KEEP LOOKING...
...

AH!
What the hell?!
EH..? WHAT ARE YOU LOOKING AT...?
WE SHOULD GET GOING!

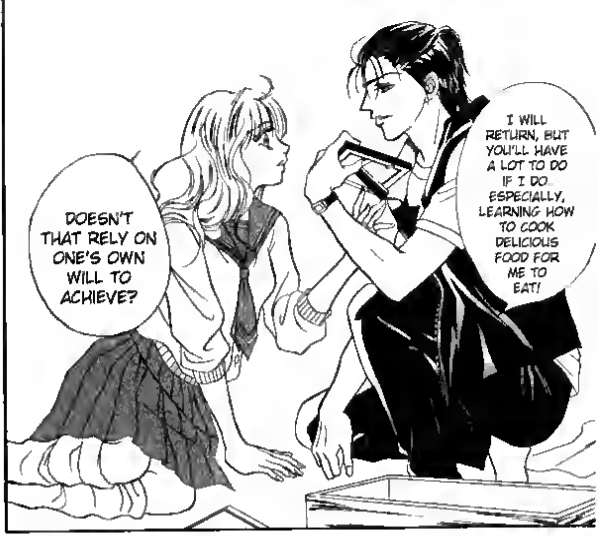
Stupid ----
TO ENTER SOMEONE'S HOME AND CRUSH OBJECTS WITH MANY MEMORIES TO THEM IS JUST PLAIN WRONG.

I BEGAN PLAYING TENNIS WHEN I WAS ONLY 5 YEARS OLD!
EVEN BEING HANDICAPPED, I CAN STILL PLAY WELL BECAUSE I'VE PRACTICED ALOT!
WHAT'S THAT NOISE?
IT'S VERY LOUD!!
You better not be thinking of leaving!!
Get Away ---!!
WHAT ABOUT THESE PRECIOUS MEMO-RIES?!
THIS IS REALLY TOO MUCH.

YOU BRAT --!!
THIS MUST BE... SOME KIND OF JOKE...!!
THIS ...
Now I'll hurt you just as you hurt me!!

ARE YOU AL-RIGHT?
WHERE ARE THE THIEVES?
YOU LITTLE ...
THERE WERE 3 OF THEM, AND YOU'RE A HANDICAP.
WHY WOULD YOU TRY TO DO SOMETHING? ARE YOU TRYING TO GIVE ME MORE TROUBLE?
WHAT YOU'RE SAYING IS TRUE
IT'S MY FAULT
THIS HOUSE HAS CHANGED 78 TIMES.

I'LL LEAVE NOW!
SORRY!
SO THEN, YOU CAN LIVE THERE.
IN ANY CASE, I'M HATED BY YOU, BUT IT'S ALRIGHT! I'M USELESS ANYWAYS!
HEHE


I WILL RETURN, BUT YOU'LL HAVE A LOT TO DO IF I DO. ESPECIALLY, LEARNING HOW TO COOK DELICIOUS FOOD FOR ME TO EAT!
DOESN'T THAT RELY ON ONE'S OWN WILL TO ACHIEVE?

OH, AND YOU FORGOT YOUR WEIRD SNACK
I CAN FEEL WARMTH COMING FROM HIM.
I NEVER KNEW THAT...
SWEETS COULD TASTE SO GOOD!
THIS IS THE REAL HIM RIGHT NOW!

Yes!
HOLD ON A SEC, OFFICER. I'LL CHECK HER FOR ANY INJURIES
HIS EYES TELL ME THAT
DO YOU NEED A DOCTOR?
MY DEAR BELOVED!
HE WANTS ME TO GO FORWARD DIRECTLY!
NO PROBLEM!
AND PLEASE FIND OUT HOW I FIT INTO TONIGHT'S SITU ATION.

KIKI WILL COME TOMORROW AND I'LL ASK HER HOW TO MAKE PANCAKES!
SWEET THINGS, RIGHT?
YOU LIKE
OKITA-SENSEI,
Chapter 2/End

LIMITED LOVERS

VOLUME 01, CHAPTER 02

CREDITS:

SCANNER: CGHOLLIO

TRANSLATER: CINDY

EDITOR: SANGEL99

HTTP://AESTHETIQUE-REALM.NET

SHORTLY AROUND MIDNIGHT LAST FRIDAY, KARIN CAME HOME AND DISCOVERED THAT THEIVES HAD BROKEN INTO HER HOUSE
NOT WANTING THEM TO ESCAPE SHE USED A TENNIS RACKET, HITTING THE THIEVES WITH TENNIS BALLS UNTIL POLICE ARRIVED AT THE SCENE
THE RESIDENT OF OOAREA, KAKIMOTO KARIN, IS 17 YEARS OLD AND IS A SECOND ♡ YEAR STUDENT
HALF A YEAR AGO, DUE TO AN INCIDENT, SHE BECAME DEP-ENDENT ON A WHEEL-CHAIR, UNABLE TO WALK

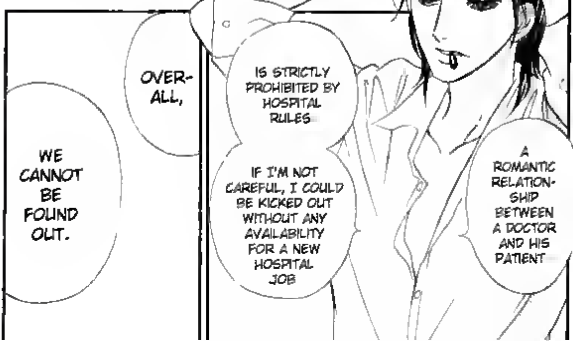
DON'T JOKE ABOUT IT.
Okita is writ-ing up a cont-ract today
"KAKIMOTO AND "N" HOSPITAL'S DR OKITA ARE BOTH LIVING TOGETHER PEACEFULLY."
THEY HAVE ALL THE THIEVES TOGETHER NOW, OKITA!!

The sky today is so warm and blue!
KARIN!
DID YOU HEAR WHAT I SAID TO YOU?
The contract is almost done but not yet put together
THAT'S NOTHING TO BE PLEASED ABOUT!
Equip ment from...
Orderline from...
YOU WILL FLOURISH IF YOU CONTINUE TO WORK AT NIGHT AND DROP BY WHEN-EVER

LISTEN TO WHAT I'M SAYING TO YOU!!
Many bodies, hearts, and minds... are beginning to bloom like spring.

Chapter 3

TODAY,
YOU AND I...!!
THAT PAPER IS GARBAGE! ALL IT DOES IS SPREAD RUMOURS!
THE RUMOURS FROM THIS PAPER WILL MAKE THE HOSPITAL CHIEF INVEST-IGATE OUR RELATION-SHIP!!
AH!! THE PICTURES -----!
I DIDN'T CUT THEM OUT YET----!


OVER-ALL,
WE CANNOT BE FOUND OUT.
IS STRICTLY PROHIBITED BY HOSPITAL RULES
IF I'M NOT CAREFUL, I COULD BE KICKED OUT WITHOUT ANY AVAILABILITY FOR A NEW HOSPITAL JOB
A ROMANTIC RELATION-SHIP BETWEEN A DOCTOR AND HIS PATIENT

I KNOW... I KNOW ALREADY!
IF WE ARE ASKED,
SLAVE, MASTER... THESE WORDS ARE NOT TO BE LEAKED OUT TO ANYONE! GOT IT??
WE WILL PLEAD INNOCENT AND SAY IT'S WORK-RELATED.
I'M LEAVING NOW
To give you so many problems
BE CAREFUL
I'M SORRY, OKITA
AFTER SCHOOL, DROP BY THE HOSPITAL AT 6. I'LL MEET YOU THEN.
OTHERS ARE WORKING HARD TOO Y'KNOW! SELFISH GIRL.
KEKEKEKE ♡
EH? WHAT DO YOU MEAN BY THAT?
MEN CAN BE REALLY STUPID!!

I DON'T CARE IF HE GETS A STOMACHE ACHE FROM EATING THIS...
SINCE THE PAST WEEK,
HE'S BEEN EATING AN AWFUL LOT OF PANCAKES!
THAT'S CAUSE IT'S THE ONLY THING YOU CAN MAKE.
IT DOESN'T MATTER WHAT'S EATEN, AS LONG AS IT'S MADE FROM HANDS THAT CARE! THAT'S WHAT COUNTS!
This is Great!
SOON MY HAPPINESS SHALL GROW!!
Then I will marry him!!
I will certainly get Okita ----!!
OK! KIKI, LET'S GO TO SCHOOL! IS EVERYTHING READY?
.....
UM.. KARIN? YOU'RE MISSING YOUR SKIRT...
THAT TROUBLESOME OLD MAN!!

But now it seems different I've become one of them.
I've become a normal high-school student
"sigh" This is too tiresome.
Everything's about reputation... I used to go home alone all the time because of it
THIS SCHOOL USED TO BE AN ALL-GIRLS' SCHOOL
THIS YEAR IT'S BECOME A CO-ED SCHOOL
It's coming from the boy's locker room!
What is that loud noise?!
THE SCHOOL I LAST WENT TO WAS CO-ED, SO FOR ME, IT ISN'T THAT STRANGE
THERE ARE FEW MALE STUDENTS,
BUT THEY STAND OUT BECAUSE OF THAT

OH MY GOD!
A NA-KED BOY!
YOU DONT EVEN DESERVE TO WEAR GYM CLOTHES!
OH MY GOD!
YOU ARE SO SICKEN-ING!
I HEARD HE WAS BULLIED AT HIS OLD SCHOOL, SO HE CAME HERE
ALTHOUGH HE'S A BISHOUNEN, HE'S WEIRD.
IT'S DENGENK, SHOUN! FROM CLASS 2-C!
NO WAY!
GIVE BACK HIS CLOT-HES!
IF YOU CAME IN WITHOUT A WORD, I WOULDN'T BE DOING THIS!
I CAN'T WAIT TO SEE YOU GO CHANGE IN THE GIRL'S LOCKER ROOM!
HA HA HA HA!

THIS SCHOOL HAS BARELY BEEN IN SESSION FOR 10 DAYS, AND ALREADY YOU'RE CAUSING TROUBLE FOR MEI-JO HIGH.
DON'T GO ASSUMING YOU'RE SO GREAT, YOU DIRT-BAG!
SFX: THUMP
T-THAT'S KAKI-MOTO KARIN!
SHE'S THE GIRL WHO SENT 3 MEN TO THE HOSPI-TAL!
THE GIRL WITH DR OKITA!
...HUH? WHEEL-CHAIR??

IF YOU GUYS WANT A TASTE OF WHAT THEY GOT, I'LL BE MORE THAN HAPPY TO GIVE IT TO YOU...
WHOA.. SCARY...!
WHO WANTS TO BE BEAT UP BY A PERSON IN A WHEELCHAIR?? A GIRL, NO LESS!
LET'S GO ALREADY! CLASS IS STARTING!
REALLY. I HAVE TO DEAL WITH THAT THIS EARLY IN THE MORNING.
C'MON, WE SHOULD ALSO GET GOING.
KAKI..
Kakimoto Karin! wait a second!
KARIN!!

Wait a sec-ond--!!
AH!! GET AWAY, YOU FREAK ---!!
Let me repay you for your kindness!
SFX: SMACK!
WHAT ARE YOU DOING?!
DON'T COME OVER HERE, YOU DISGUSTING, MENTALLY INSANE THING!!
How do I always get myself into these situations?!
DON'T START CRYING WHEN YOU LOOK LIKE THAT! GO GET YOUR CLOTHES BACK!!

KI-KI! WE'RE LEAVING!
IF YOU STAY IN THE NUDE LIKE THAT OUT HERE, YOU'LL CATCH A COLD.
Jeez! So weird!
KIKI IS SO COOL!
KARIN HELPED THAT BOY...

NOW I HAVE THAT IMAGE IN MY HEAD!
UGH... SO GROSS!!
BESIDES, YOU DON'T HAVE MUCH FRIENDS YET.
I DON'T THING BECOMING FRIENDS WITH HIM WILL BE SO BAD
WHAT?! I DON'T WANT TO BE FRIENDS WITH THAT WEIRDO!
BESIDES, WON'T YOU BE LONELY?
I CAN ONLY STAY BY YOUR SIDE FOR A PART OF THE DAY.
I'M NOT IN ALL YOUR CLASSES, SO THERE WILL BE A FEW INCONVENIENT TIMES FOR YOU.
Time can change a person's spirit
I had to become independent.
I found I couldn't laugh and talk to others as easily
When I became handicapped

"Karin was such a spoiled brat!"
"Don't worry, we'll be with you ♥Y&B
I stopped trusting people.
I didn't want ♥Y&B to hear what they really thought of me.
I don't want to be betrayed anymore, I don't need friends.
At school I put on a facade. If I'm not careful, my tears may leak.
As long as I have Okita, I'll be fine.

There is a person in a wheel-chair needing to get off.
Arriving at N Hospital.
N Hospital Stop---
burdens to public transportation. It took 4 people to take me off!
I didn't know people on wheel-chairs were such
SORRY TO BE A BOTHER.
Everyone please assist the girl in the wheel-chair.

I...
will help you.

these feelings are so annoying
Although I've gotten used to it,
And I came here without Kiki.
Okita's not here! It's past 6 he's supposed to be here.

I'LL HELP
Wow —!!
I'LL HELP TOO.
I've never seen such a beautiful woman!!
入口
TALK TO STRANGERS OTHER THAN SAYING "THANKS."
MY DAD IS STRICT, HE SAYS NOT TO
THANK YOU SO MUCH
I NEED TO GO
S'OK! S'OK!
She and I have such a different hair.
She's so elegant.
She's so sophisticated and...
I CAN JUST WIPE IT OFF. SEE?
She looks exactly like a swan..
Such a long neck!
YOUR DRESS GOT DIRTY!
AH!

ISN'T SHE A GORGEOUS GIRL?
SHE'S THE SURGICAL DEPARTMENT CHEIF'S DAUGHTER.
NATSUMU-SAN, HOW HAVE YOU BEEN?
HELLO NATSUMU-SAN
HOW IS YOUR COLD?
EVERYONE MUST BE TIRED FROM WORK!
That woman is..
Dr. Teppai's Girl-friend.
I AM A FRIEND OF DR. TEPPAI.
AH, ME?
I'M ANTOU. YOU MUST BE KARIN, CORRECT?
OKIT--

Ah---- SO WONDERFUL--! HE HAD US WORRIED THERE FOR A WHILE.
SHE'LL BE GRADUATING COLLEGE NEXT YEAR
-:THEY MAKE A PERFECT COUPLE!:-
-:THEY'RE A PERFECT MATCH FOR EACHOTHER, DON'T YOU THINK?:-
WELL, THEY GOT ENGAGED LAST YEAR.
OBVIOUSLY SHE'S FROM A RICH FAMILY. SHE'S SO GENTLE AND SOFT SPOKEN, AND NEVER EVER ARGUES WITH ANYONE
-:ESPECIALLY FOR DR OKITA, WITH ALL THOSE CRAZY RUMORS AROUND LATELY:-

..KARIN.
YOU REALLY CAME,
YOU AND KAKIMOTO-SAN HAVE NO RELATIONSHIP, CORRECT?
DR. TEPPAI,
JUST A PATIENT.
NO ROMANTIC RELATION -SHIP AT ALL.

KAKIMOTO-SAN WANTED TO LIVE INDEPEN-DENTLY FROM HER RESIDI-ENCE.
BY PURE CHANCE, SHE CAME ACROSS MINE.
HER FAMILY RUNS AN UP SCALE CLOT-HING COMPANY IN MILAN.
HER FAMILY DID NOT WANT HER TO LIVE ALONE, SO..
THEY ALSO SAID, "WE'LL FEEL MORE AT EASE IF YOU LIVE WITH A DOCTOR."
"I HOPE DR. TEPPAI WILL TREAT YOU AS A DAUGHTER AND PROTECT YOU IN OUR PLACE."
MY PARENTS FORCED HIM TO ACCEPT THIS AGREE-MENT.
IF YOU HAVE ANY SUSPICIONS, YOU MAY CONTACT MY PARENTS FOR CONFIRMATION.
DR. TEPPAI, DON'T FORGET TO
INFORM US OF ANY NEW RUMORS
WE ARE EXTREMELY SORRY FOR THIS
NO MATTER WHAT, EACH PATIENT IS TREATED FAIRLY AND EQUALLY AS A "PATIENT."
IF THERE IS ANY CARELESS-NESS IT WILL LEAK BACK TO THE HOSPITAL AND RUIN ITS REPUTATION

A HIGH APPRAISAL FOR YOU, DON'T THEY DR. TEPPAI?
THE WORLD ALREADY HAS..
I GUESS THIS MEANS THAT...
KAKI-MOTO-SAN HAS ALREADY LEFT OUR HOSP-ITAL,
SINCE THE ACADEMIC SOCIETY HAS IGNORED THIS, LET'S NOT MAKE THIS PROBLEM ANY BIGGER?
HEY,
ARE YOU HUNGRY?
.....
IN ANY CASE,
THANK YOUR PARENTS FOR ME
WHY DON'T I MAKE IT UP TO YOU BY EATING WITH YOU?
I SCHEDULED A 2 HOUR APPOINT-MENT WITH YOU,
BUT THAT TIME IS OVER, AND I'M NOT COMING HOME TONIGHT

THAT WOMAN,
ISN'T IT RUDE TO MAKE HER WAIT LIKE THIS?
I HEARD HER NAME IS NATSUMI
AND THAT YOU TWO ARE ENGAGED?
ANTOU TOLD YOU THAT, DIDN'T HE?
HE HAS SUCH A BIG MOUTH.
OH, I ALREADY KNEW!
SHE'S SO KIND. WHY DON'T YOU GO LOOK FOR HER?
DON'T WORRY.

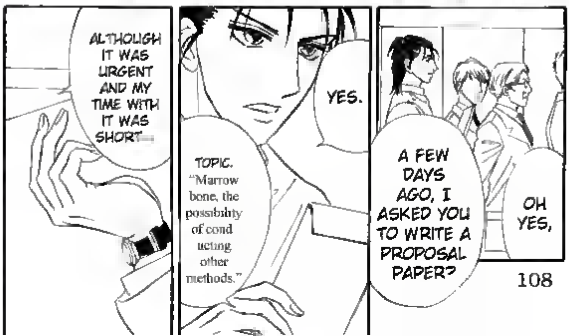
I MADE THE APPOINTMENT WITH YOU FIRST!
LET ME GO TALK TO HER FOR A MINUTE.
IN THE MEANTIME, WAIT FOR ME IN THE WAITING AREA.
GIVE ME AN HOUR TO FINISH UP SOME BUSINESS.
"Just a patient."
"No romantic relationship at all."

I guess if this is the case why tell me other woman, right?
SHE REALLY IS A NICE WOMAN.
If so, why didn't he tell me?
Did he think I'd be angry?
It was said that
He really said nothing about that
He already had a girlfriend

WAH!!
..sniff sniff..
There is no way he and I can never be friends!!
It's only natural to feel this way.
How can I manage well if I don't know what my future will be like!
AHH!
So I have to pay for his care and attention!
He can only look after me 100%, this kind of girl in a wheelchair.
This kind of love is not possible, so I must stop myself from falling further in it!

Getting married with him is not possible!!

Getting married with him is not possible!!
YOU HAVE TO CAST ASIDE THIS MATTER,
DR. OKITA
USING THAT GIRL IS YOUR ONLY GOOD IDEA,
TRANS-FERRING THE ATTEN-DANCE.
WHAT DO YOU THINK?


OH YES,
A FEW DAYS AGO, I ASKED YOU TO WRITE A PROPOSAL PAPER?
YES.
TOPIC. "Marrow bone, the possibility of conducting other methods."
ALTHOUGH IT WAS URGENT AND MY TIME WITH IT WAS SHORT...

SFX SWISH
THIS IS TOO QUICK.
YOU WROTE THIS. IS IT YOUR INTENTION TO MAKE A FOOL OUT OF ME!?
PICK IT UP AND RE-WRITE IT.
WRITE UNTIL I SAY YOU MAY STOP.
THERE ARE MANY SURGEONS WITH MERITS,
YOU MAY RECEIVE HIGH WELCOMES FROM PATIENTS, BUT YOU ARE STILL A LOW-CLASS DOCTOR WHO NEEDS TO CRAWL TO GET PLACES.

DON'T FORGET YOUR FATHER'S EXAMPLE.
DON'T FORGET WHERE YOUR KIND BELONGS, OTHERWISE YOU WON'T BE ABLE TO MOVE FORWARD.

EXCUSE ME,
I don't really want to
I'M LOOKING FOR DR. TEPPAI.
See him right now...
I should return home...
12
9
6
THE ONLY PLACE LEFT IS THE ROOFTOP!
I CAN'T THINK OF WHERE HE'D BE!
EH--- WHERE COULD HE HAVE GONE?
Oh, there's someone.
YOU CANNOT GO!
There's no one here...
At this time of night who would be?

It's really hated Natsumu!
I'VE ALREADY MADE AN ARRANGEMENT WITH HER.
It's Okita and Natsumu!
They are really in a big fight.
He.
IF YOU WANT IT SO BADLY, I CAN GET MY FATHER TO PASS YOU!
YOU DON'T HAVE TO WORK SO HARD FOR THIS... FOR MONEY!
I should get going...
TO DO BEFORE WE GET MARRIED? GET MY MEDICAL DEGREE.
DID I NOT ALREADY TELL YOU THAT I HAVE SOMETHING IMPORTANT
I DON'T WANT YOU TO BE LIVING WITH HER!
I CAN PERSUADE FATHER TO LET US MARRY!
I'M RIGHT TO--
DECIDE MY LIFE FOR ME?
WHEN DID I BEGIN LETTING YOU...

TO USE YOUR FATHER'S POWER AND INFLU-ENCE..
ACTING ALL HIGH AND MIGHTY IN FRONT OF SOME-ONE.
I GUESS I SHOULD DISAPPEAR, I'M NOT WORTH IT.
LET'S BREAK UP.
DON'T WANT ...
I DON'T WANT TO DIE!
This is your 3rd warning
WHY DON'T YOU FRESH YOURSELF UP BEFORE YOU SLIT YOUR WRIST.
I..
WHY, I..
Leave

What are they talking about?
Forgive me!!
I'm sorry..
I'm so sorry!!
DO YOU STILL WANT TO MARRY ME?
YES...!
YES, I DO!!
I JUST LOVE YOUR FAMILY BACK-GROUND.
WHEN I NEED YOU, I'LL GIVE YOU A CALL.
BEFORE, YOU WERE WILLING TO PROTECT ME, RIGHT?
-SNIFF- I'M STILL WILL-ING.

COME ON OUT, KARIN.
STOP HIDING.

I'M ONLY USING THAT WOMAN TO...
SURPASS HER FATHER.
IF I GAVE HER EVEN A TINY BIT OF LOVE,
WELL, MY TRANS-ACTIONS WOULDN'T BE AS CHEAP ANYMORE.
THIS PLACE IS...
THE WORLD'S 1ST CONTAMINATION PLACE FOR RESEARCH AND SO FAR, EVERYONE ON THE UPPER FLOOR IS JEALOUS OF ME.
IF I'M NOT SERIOUS ABOUT MY MOTIVES, I WILL NOT BE ABLE TO MOVE FORWARD HERE.
MOREOVER,
THIS PLACE IS THE ONLY ONE OF MANY OTHERS THAT I CAN ACHIEVE MORE REPUTATION.
I COULD GO FARTHER THAN ANY OF THESE OLD MEN HERE COULD EVER GO.
I COULD BECOME A 1ST CLASS DOCTOR. I'LL ONLY CHOOSE THE CHESS PIECES THAT MOVE ME FORWARD.

Chess pieces?
YOU ARE NOT.. LOVE.. WITH..
Like a board game?
WITH.. THAT.. WOMAN...
DO YOU..
FINALLY SEE?
Liar!
He's lying!
He is not a liar and a deciever!
THE OKITA I KNEW WOULD NOT DO THESE KIND OF THINGS!!

WOULD NOT UE AND DECI-EVE!
MY OKITA
MY OKITA..!
WHAT ARE YOU DOING ?!
AHHHH!!
I WANT YOU TO KNOW THAT YOU WERE LIED TO. AND THIS IS NO DREAM.

AND THIS PLACE..
DIDN'T YOU ALWAYS HOPE FOR ME TO HOLD YOU, AND HUG YOU LIKE THIS?
NOBODY COMES TO THIS PLACE BUT ME.

I DON'T WANT ——!!

Chapter 3/end

LIMITED LOVERS

VOLUME 01, CHAPTER 03

CREDITS:

SCANNER: CSHOUJO

TRANSLATER: CINDY

EDITOR: SANGEL99

HTTP://AESTHETIQUE-REALM.NET

I stayed with Kiki's family
my body felt as if it were burning
After that for 3 days,
EH..
SHE IS THE MASTER'S GRAND-DAUGHTER. WE WORK FOR HER GRAND-MA
IS IT OKAY NOT TO CONTACT HER PARENTS?
SHE HASN'T BEEN GOING TO SCHOOL FOR 3 DAYS
KARIN-SAN DOESN'T EVEN WANT TO DO ANYTHING
I haven't returned home since.
I really don't want to remember that incident.
DON'T SAY ANYMORE
IS SHE GOING TO STAY LIKE THIS AND DO NOTHING?
LET HER STAY IN KIKI'S OLDER SISTER'S ROOM!
ARE WE ALLOWED TO HELP HER IN THESE SITUATIONS?

Chapter 4
I do not believe.
MPH!
AH...
HU...
MPH!

I slapped Okita's face.
It took several minutes to.
I crawl back to my chair. My body felt like hell.
I was really scared. I didn't look back.
When I woke up, I was at Kiki's.
Since that day, my words can't come out.
The shouting and hollering had stopped.
I must quickly move on.

KIKI,
I ONLY FOLLOW THE GUIDELINES IN THIS KIND OF SITUATION
N HOSPITAL HAS ME AT THEIR SIDE, SO, IF KAFIN DISAGREES WITH THE HOSPITAL,
SHE'LL HAVE TO TRANSFER HER PROCEDURES SOMEWHERE ELSE. CAN YOU HANDLE THAT?
EVEN AFTER RECOVERING A DAY,
SHE DOESN'T WANT TO EAT OR DO ANYTHING.
DOES SHE EVEN GET OFF THE BED?
YOU CAME HERE JUST TO GIVE ME GUIDE LINES?
WHAT DO YOU REALLY WANT, YOU FOOL?
OKITA-SENSEI.

HEH...
YOU REALLY LIKE THAT GIRL,
DON'T YOU?
BECAUSE WE GREW UP TOGETHER
BECAUSE WE GREW UP TOGETHER...
WE HAVE BEEN TOGETHER SINCE WE WERE LITTLE
BUT AFTER SHE ENTERED MIDDLE SCHOOL,
SHE MADE FRIENDS WITH PEOPLE WHO WERE NO GOOD.
I TOLD HER NOT TO BUT SHE WAS TOO STUBBORN
IF YOU HURT HER ANYWAY,
I WON'T FORGIVE YOU.

THIS WAY IS NOT RIGHT
THAT PAPER..
IT WAS NOT I WHO WANTED AN INTIMATE RELATION-SHIP. THAT WAS KAPIN.
RIGHT NOW SHE HAS YOU TO HELP HER.
HER PARENTS ARE NOT CONCERNED ABOUT HER.
MAKE HER GO BACK TO SCHOOL-- IT WILL BE GOOD FOR HER.
CONCERN-ING...
I DID WHAT I CAN FOR HER.

YOU STILL HAVEN'T GOTTEN UP YET?!
FIRST OF ALL, TAKE A BATH!
TODAY YOU WILL GO TO SCHOOL!
CHANGE YOUR CLOTHES!
EAT BREAK-FAST!!
YOU STINK!! YOU HAVEN'T HAD A BATH FOR 3 DAYS!
OH, BE QUIET!
KIKI! WHAT ARE YOU DOING TO HER??
GRAND-MA, YOU FAVOR-ED HER TOO MUCH, SO SHE IS LIKE THIS!
KIKI...
YOU DON'T WANT TO BE THOUGHT OF AS THIS TYPE OF PERSON!
A KIND OF PERSON WHO IS HELPLESS AND CAN ONLY CRAWL!

WE HAVE DECIDED TO DO THE PLAY: "SLEEPING BEAUTY"
TODAY, WE SHALL PICK THE ROLES FOR IT
It's the same routine. Everything's the same as before.
I know this
STARTING THIS MONTH WE WILL BE WORKING ON THE CULTURAL FESTI-CAL
OUR CLASS IS DOING A PLAY THIS YEAR

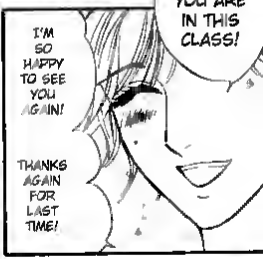
OUR CLASS LIKES DOING PERFORM-ANCES
"SLEEPING BEAUTY"— NOW THE ELEMENTARY SCHOOL CAN'T DO IT.
Yay!
LET'S DECIDE THE PARTS! I WANT TO WEAR A PRETTY COSTUME! THIS WILL BE GREAT!
But I have no strength any more.

Alright!
PLEASE ENTER!
NOW,
SO WE'RE HAVING A MALE STUDENT FROM ANOTHER CLASS COMING TO HELP US FOR THE PLAY!
WE HAVE BOYS IN OUR SCHOOL!
A Cultural festivals, why do schools hold these?
Am I the only one who finds them boring?

I AM FROM.. CLASS 2C.
FROM TODAY 'TILL THE END OF THE FESTIVAL, I WILL BE PARTICIPATING WITH THIS CLASS
MY NAME IS DENGENK SHOUNI!
It's the underwear boy!!
Oh jeez, it's him.
HIS SKIN IS SO PORCELAIN WHITE!! AND WITH THAT SMALL BIT OF ROSE ON HIS CHEEK.
LOOK CAREFULLY, HE REALLY IS A BISHOU-NEN!
THE GOODS CAME! THE COSTUMES ARE HERE!

ギュウッ
KARIN
!!
!!

MMM..♥
SO CUTE
DENGENK, DO YOU LIKE ACTING?
YOU ARE THE ONLY GUY IN THE PLAY. SO WE WANT TO GIVE YOU A SPECIAL ROLE!
HE'S COOL!
DO YOU LIKE KARIN ??
OH, I LIKE IT VERY MUCH
HOW 'BOUT THE PRINCE?
FIRST, ARE THERE ANY SPECIAL PARTS YOU WANT TO DO?
IT'S DECIDED!


SO YOU ARE IN THIS CLASS!
I'M SO HAPPY TO SEE YOU AGAIN!
THANKS AGAIN FOR LAST TIME!

SORRY FOR..
CALLING YOU DISGUSTING
He's so.. so friendly and warm?!

I...
WOULD LIKE TO BE THE PRIN-CESS...
I'm so happy!
I CAN FINALLY BLOOM LIKE A FLOWER IN THE GIRL'S GARDEN ♡
BEFORE FATHER FORCED ME TO GO TO AN ALL BOY'S SCHOOL ♡ THEY MADE ME CRY, BUT THEN THE SCHOOL CHANGED!
I LOVE TO SEE BEAUTIFUL THINGS!
SO, YESTERDAY I CALLED OUT THOSE BULLIES TO TEACH THEM WHAT THEY DESERVED
I'M SUCH A MISCHEVIOUS GIRL, BUT PLEASE BE KIND TO ME EVERY ONE! ♡
THAT TIME I COULDN'T FIGHT BACK BECAUSE OF A HEADACHE
MY NAME IS SHOUNI, ♡
SO PLEASE, JUST CALL ME "SHOUNI"! ♡

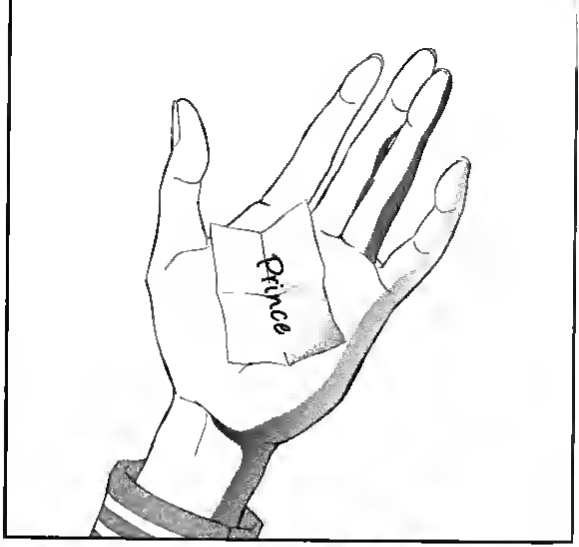
THE ROLE OF THE PRINCESS WILL BE PLAYED BY SHOUNI.
WAIT! WE DON'T HAVE THE ROLE OF THE PRINCE YET!
NOTHING WE CAN DO ABOUT IT! WHOEVER PICKS THE PAPER HAS THE ROLE OF THE PRINCE!
WHO-EVER GETS IT WON'T WANT IT...

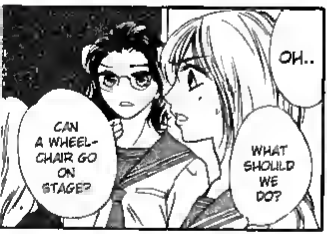
KIRIN, WHAT'S YOUR HOROSCOPE?
He is one messed up maniac...
MINE'S VIRGO!

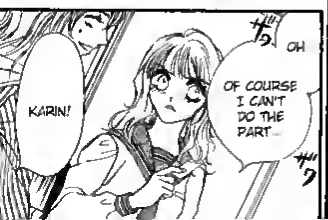
That would be really good...

I DIDN'T PICK IT EITHER
I can't help it if I can't be on stage.
If I can get a small part,

OH.
HOPE-FULLY SET DESIGN
I PICK ONE TOO?


Prince

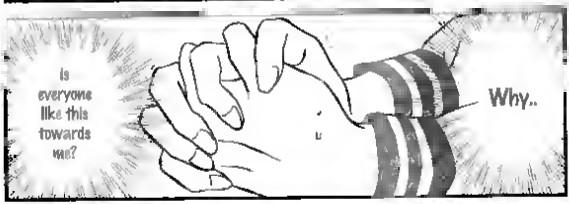

OH..
WHAT SHOULD WE DO?
CAN A WHEEL-CHAIR GO ON STAGE?


OH
OF COURSE I CAN'T DO THE PART...
KARIN!

So Lucky —!
Karin, you're the prince!

MURMUR
MURMUR
MURMUR
LET ME SAY THIS, KARIN.
YOU CAN PROVE THAT YOU'RE CAPABLE TO DO ANYTHING.
BUT IF YOU EVER FIND IT'S TOO HARD ON YOUR BODY, YOU CAN GIVE THE ROLE TO SOME-ONE ELSE
'KAY?

EH SENSEI FAVORS HER HOW UNFAIR.
WHO TOLD HER TO COME TO SCHOOL!
THERE IS NO WAY SHE REALLY WANTS TO DO THIS PLAY WITH US
NO WAY, NO WAY, NO WAY!


Why..
Is everyone like this towards me?

Everyone decided that since I was a...
HANDICAP, I can't do anything because of it.
I did what Okita wanted. To go out.

I will not tolerate being treated like this!
I WANT..
THE ROLE OF THE PRINCE!

I don't care what they say!
THE PRINCE AND PRINCESS!
I'M SO HAPPY! KARIN,
LET ME HELP YOU!
DON'T FOLLOW ME!
IT'S BECAUSE YOU DON'T WANT A MISUNDERSTANDING WITH THE DOCTOR THAT---
HUH?
YOU GUYS WERE MENTIONED IN THE PAPER.
THE PRINCIPAL CALLED YOU BOTH TO SCHOOL, RIGHT?
OKITA-SENSEI ASKED FOR THE DAYS OFF FOR YOU.
HE CAME ALONE AND CLEARED THINGS UP.
HE GOT LECTURED.
I DON'T THINK HE REALLY CARED
HE LISTENED TO THE WHOLE THING WITHOUT SAYING A WORD
I really...
didn't know...

Okita!
SO, LET'S DO OUR BEST FOR THE FESTIVAL,
AND THEN INVITE--
YOU ARE SO NOSY !!
MIND YOUR OWN BUSI-NESS !!

OH MY GOD!
DENGENK!!
SOMEBODY CALL AN AMBULANCE!
SHOUNI, ANSWER US!!
KARIN!!
WHAT HAPPENED?!
CALL FOR SENSEI!!
FINE..
I WANT TO STAY WITH HIM UNTIL WE GET THERE!
PLEASE, LET ME GO WITH HIM!
Fell down a flight of stairs.
Fell down the stairs. Body not responding.
Male high school student.

He only wanted to help me!!
KIKI..
KIKI, WHAT DO I DO...?
I yelled at him in such a dangerous place!
IT'S MY FAULT ..!
What if he becomes like me...? Or even worse??
I fell from the third floor,
And became like this----!
IT'S N HOSPITAL!
WE FOUND A HOSPITAL WILLING TO TAKE HIM!

FWISHHH
N hospital!
I NEED 2 BLOOD DONORS JUST IN CASE!
QUICKLY, TAKE HIM INTO THE ER! WE NEED TO OPERATE!
WHAT IS HIS CONDITION??
HIS RESPIR-ATION IS NOT RESPON-DING.
TO MAKE SURE THERE'S A STEADY BLOOD FLOW, CHECK HIS PULSE!
FWISH
YES!!
ガラ
ガラ

Okita!
OKITA SENSEI!
THE BAROSPIRATOR MEASURING APPARATUS ISN'T WORKING!
IT'S BROKEN!
Please save him!!
THIS WON'T DO!
I HAVE TO GIVE HIM CPR!
FIND ANOTHER BAROSPIRATOR!
Okita..
PUMP THE HEART!
ONE MORE TIME!
Okita..!!

His eyes ----!!
OH ..!!
HE IS OBVI-OUS-LY AWA-KE NOW ----- !!
DON'T CONT-INUE ANY FARTHER, STOP ----!!

HE HE...
THANK GOOD-NESS!
IT'S A MIRACLE THERE'S NO DAMAGE!
AFTER THEY TOOK THE X-RAY, IT SHOWED YOUR SKULL AND BONES WERE FINE!
DOES THAT MEAN I CAN GO HOME TONIGHT...?

There's that monster that's really vigorous and healthy...
Wonder-ful...

PLEASE TAKE CARE!

OKITA-SENSEI! YOUR SHIFT IS OVER
OH, GOOD

Moments ago I couldn't help shouting it out loud...
I am really...

KARIN!
KIKI..
I have known okita for 8 months
I WANT TO TALK TO OKITA.
This is really important to me
compared to everything else
DON'T WORRY, WAIT FOR ME HERE.
I have to talk to Okita one more time!!
IS YOUR NAME OKITA TEPPAI?

I AM...
DO YOU REMEMBER ME? DO YOU?
WHEN YOU WERE LITTLE, YOU OFTEN CAME TO MY SHOP WITH YOUR DAD!
I AM THE UNCLE FROM THE HAIR SALON!
I CAME TO VISIT SOME ONE
I SHOULDN'T SAY IT, BUT I DON'T REALLY LIKE THIS PLACE
YOU
WHY ARE YOU WEARING THAT WHITE UNIFORM?
I AM A DOCTOR AND A RESEARCHER HERE
HUH?
BUT— YOU VOLUNTEERED TO BE HERE
YES

THIS N HOSPITAL IS THE PLACE THAT TORE YOUR FAMILY APART!
YOUR DAD POSSIBLY DIED HERE!!
WHAT ARE...
WHAT ARE YOU THINKING?!
PLEASE FORGIVE HIM,
FOR BRINGING UP YOUR FAMILY'S PAST.
IT'S OKAY.
BE QUIET FATHER!
This is where your family
...?
This N Hospital
...

DO YOU STILL HAVE SOMETHING YOU NEED TO SAY TO ME?
KARIN.

A WHILE AGO, YOU SAW SUFFERING WITHOUT AN END.
DEATH OFFERS ESCAPE.

AT THAT TIME...
...WHY DID YOU DO THAT?
ANSWER ME.
A MOMENT AGO,
YOU WERE REALLY INDULGED IN YOUR WORK.
THAT WAS THE REAL OKITA.
It was the real Okita to me.
This person with real devotion to his work is the real Okita.
The one I fell in love with.
WHY DID YOU
WHY DO YOU DO THAT? YOU'VE CHANGED AROUND ME.
IT'S NOT JUST ME
WHY ARE YOU LIKE THIS TO EVERYONE? YOU HIDE YOUR TRUE SELF.
IF YOU DON'T WANT TO BE NEAR ME, WELL... I GUESS I'LL LEAVE.
!!

PLEASE LEAVE NOW
I ONLY HAVE A 30 MIN BREAK FOR SLEEPING
YOU'VE SAID WHAT YOU'VE WANTED TO SAY, BUT YOU ALREADY KNOW MY RESPONSE
YOU JUST FOLLOW YOUR MASTER AROUND
YOU ARE LIKE A LITTLE DOG, WHO DOESN'T KNOW ANYTHING
OKITA, YOU..
JUST NOW, I HEARD THE CONVERSATION IN THE HALLWAY.
ABOUT THE RELATIONSHIP WITH YOUR FATHER AND THE HOSPITAL
WHAT EXACTLY IS THAT ABOUT?
YOU ACTUALLY FEEL YOU DID SOMETHING WRONG,
THAT'S WHY YOU'RE WORKING HERE, RIGHT?

YOU BRAT!!
DON'T COME NEAR ME EVER AGAIN!
HURRY UP AND RETURN TO YOUR DELUSIONAL WORLD!!
OKITA ---!

CRASH
WHAT WAS THAT LOUD SOUND?
A WHEEL-CHAIR JUST FELL DOWN!
WAS THERE ANYONE SITTING IN IT?
THIS..

MOVE!
WHAT ARE YOU DOING?
KARIN——!!!

I'M SORRY!! NO ONE'S HURT!
IT'S ALRIGHT, SEE?
I'M SORRY !!
YOU CAN'T MOVE IT THIS WAY. YOU HAVE TO FOLD IT FIRST.

!!
OKITA, WAIT!!
Okita was embarrassed!
I'M PARTICIPATING IN THE CULTURAL FESTIVAL!
I've never seen him like that!
I'M THE PRINCE FOR THE PLAY WE'RE DOING!

Open up his heart and give his best efforts.
Maybe he will start to...
I'LL BE WORKING HARD!!
I'LL TRY MY HARDEST, YOU'LL SEE!
PLEASE GO! I'LL GIVE YOU A GREAT PERFO-RMA-NCE!
YOU BETTER BE THERE !!

I
believe
in Okita.
There are
alot of
things I
haven't
experi-
enced.
And
in this
world,
So, I
want to
experience
them
all.
Chapter 4/End

LIMITED LOVERS

VOLUME 01, CHAPTER 04

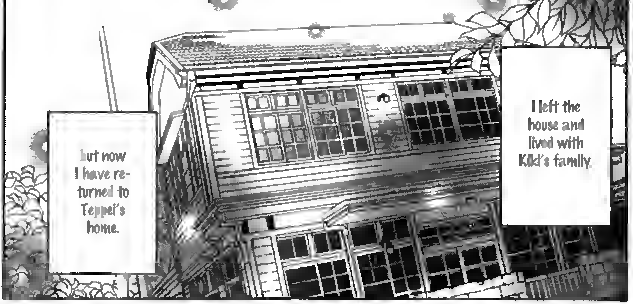
CREDITS:

SCANNER: CSHOUJO

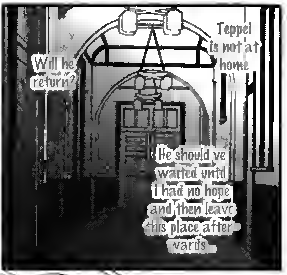
TRANSLATER: CINDY

EDITOR: SANGEL99

HTTP://AESTHETIQUE-REALM.NET


I left the house and lived with Kiki's family.
But now I have returned to Teppei's home.

Sacrifices were made because I've agreed to play the role of the prince in the cultural festival.
I bought some plants.
The garden has been uncared for and it will kill the scenery if I don't clean it up first.


Will he return?
Teppei is not at home.
He should've waited until I had no hope and then leave this place after words.

THE FLORIST SAID THESE FLOWERS ARE EASY TO TAKE CARE OF AND WILL BLOOM QUICKLY, BUT IS IT TRUE?
Today I will practice.
Gambatte and again gambatte!

Step.5 波浪下的魚兒們

The Fishes Under the Waves

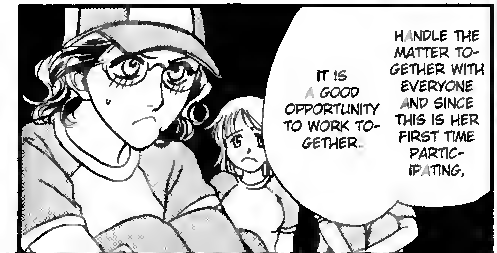
<Stage play>
[Sleeping Beauty]
In a far-away kingdom a princess was born.
Everyone was very happy
Her life will be spared but her spirit will die,
because she will sleep forever and never wake up "
The witch was angry for being left out and said, "On her 16th birthday the curse I will place will fall upon her
"I did not receive an invitation to such a blessing" said the witch.
There was a celebration and many aristocrats came to bless the child, but one guest made an unannounced appearance.
and that is the story that is to be told
The princess's curse can only be broken with the true love of a prince.
Sleeping Beauty
I am willing to give up my life for you just to see you wake
Why
Why is it that just when I arrived I find you like this
I am willing to give up my throne for you just to see you wake
SFX Sniffling/Crying

Don't cry like that! Wake up already! Act like the role of the princess!
The role of the princess (Shaun)
SFX: Sniffling/Crying
SORRY KARIN ..
BUT YOUR LOVE WAS SO BEAUTIFUL
AND I MISS OKITA SENSEI VERY MUCH, OH
WHAT ARE YOU JOKING ABOUT! YOU TRANSVESTITE!
WHAT?! AREN'T YOU THE ONE WHO CHOSE TO PARTICIPATE AS THE PRINCE AFTER YOU HAND PICKED IT?
CLASS REPRESENTATIVE?!
WHAT THE HECK?! WITH THIS KIND OF PRINCE, WHO WOULD WANT TO WAKE UP, RIGHT?
THE COSTUMES ARE READY!
Although 40 minutes has gone by,
nothing was really accomplished!
THIS IS TOTALLY DIFFERENT FROM HOW I IMAGINED IT!
I WANT THIS PLAY TO BE BEAUTIFUL!
THERE MUST BE EVEN MORE LIGHT
The class representative is the director of the cultural festival play.

It is really difficult
LET'S TAKE A 15 MINUTE BREAK!
I'M GOING TO THE REST-ROOM
EX-CUSE ME...
YEAH
WANT SOME SNACKS?
But the one who is most tired...
WHEEL-CHAIR.
EH, EH
OH, YEAH
for
got
WE HAVE TO LIFT HER OFF AND ON STAGE WHEN-EVER WE ARE PRACTICING OR NOT...
If it's not too bothersome, can every-one help?
QUICKLY MAKE WAY EVERYONE
LIFT IT SLOWLY ONTO THE FLOOR. CARE-FUL!
Because I am like this I can't be of any help to any-one!

UM, FROM THE BEGINNING, DIDN'T EVERYONE AGREE TO HELP HER?
Yeah
True
True
BUT, UH
CHANGING HER CLOTHES AND LIFTING HER OFF AND ON STAGE WITH HER WHEELCHAIR REQUIRES THE STRENGTH OF 10 PEOPLE.
HELPING KARIN IS VERY TROUBLESOME WORK...
ALSO NOT ONE WORD OF THANKS!
I SAY
PLEASE HAVE KARIN REPLACED

WHEN SCHOOL BEGINS, I AM NOT EMPLOYED
EVERY ONE OF YOU IS REALLY SELFISH!
INFORM EVERYONE OF THAT.
ONLY OUTSIDE OF SCHOOL IS WHEN I WORK.


IT IS A GOOD OPPORTUNITY TO WORK TOGETHER.
HANDLE THE MATTER TOGETHER WITH EVERYONE AND SINCE THIS IS HER FIRST TIME PARTICIPATING,

WITH THE PERMISSION FROM THE TEACHER, YOU CAN HELP US WITH THE PLAY BY STAYING AT KARIN'S SIDE,
ISN'T THAT YOUR JOB?
KIKI
CAN YOU HELP?
THEREFORE YOU SHOULD COME OVER AND HELP, SORRY TO BE SO BOTHERSOME, BUT

Esthetique ②

Hello everyone, this is the editor, Angel64! I just wanted to use this space to thank Sangel77 for doing such an awesome job editing this manga volume I was gone. You will definately see both of us working more on this manga! On that note, I hope everyone is enjoying this last chapter of Limited Lovers vol 01! I know I certainly am! There's more to come in vol 02 with lots of sweet Kaori and Teppei moments. You'll just have to wait to find out! Hehehe... Yes, I know I'm evil... Hehehe...

On another note, I also wanted to say

Happy Birthday Esthetique!

Esthetique is officially one year old! Although we are still relatively young, we already have over 1000 mangas in our database and even with a few projects to call our own. It's a growing forum community that isn't likely to stop growing anytime soon! We even have an extensive collection of RAW mangas, artbooks, anime, dramas, and much, much more!

Interested in helping us out? We are always on the look out for more people to help out. Whether it's uploading or working on our manga projects we're always looking for help! Feel free to contact any one of us to ask us how you can help.

Thank-you for reading this rather long message, and I hope I'll see you soon at our website at esthetique-realm.net

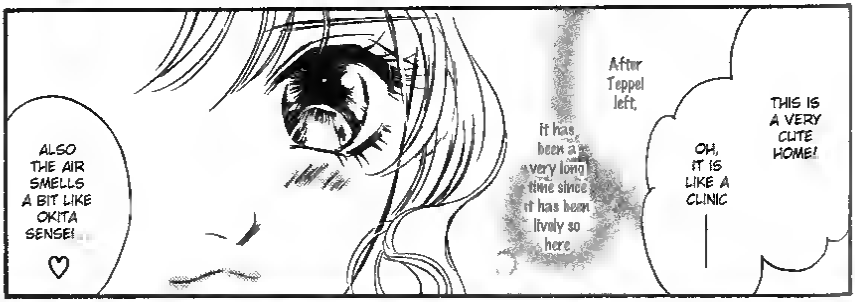
The most tired person is...
the one who wants to help everyone the most!
YOU GUYS ARE ALSO VERY RUDE,
TO GO BEHIND HER BACK TO ASK ME TO HELP!

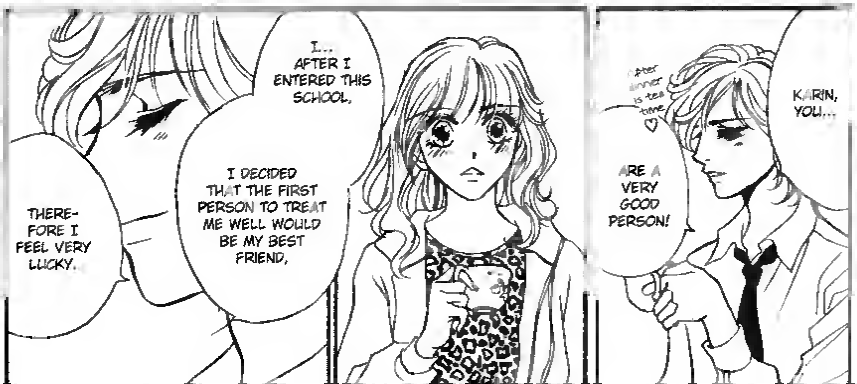
Ah!? Don't joke a-round like that okay!
Be de de op
OH, THAT WAY... RIGHT...
IF YOU DON'T HURRY AND GO, THE LIGHT WILL CHANGE!
KARIN
What did you say? "Give up the role of the princess and then I can come home?" Ah?!
You smelly old man!
I will not return home
I don't need father's permission to play the role..
Don't laugh and say give the princess role to someone else!
SHOUN!

MW HA HA HA HA HA!
SHOUN ...
KARIN AND KIKI TOO!
Uh!
WHY ARE YOU LIKE THIS...?
I'VE BEEN LIKE THIS FOR A MONTH NOW.
I WAS KICKED OUT BY MY FATHER WHEN I REFUSED TO GIVE UP THE ROLE OF THE PRINCESS.
IN THIS CITY, THERE ARE SO MANY BEAUTIFUL AND SPARKLING CREATURES. IN ANY EVENT IF I COULD POSSIBLY EAT...
BUT IT'S OKAY! MOTHER ALWAYS GIVE ME MONEY TO HELP ME OUT.

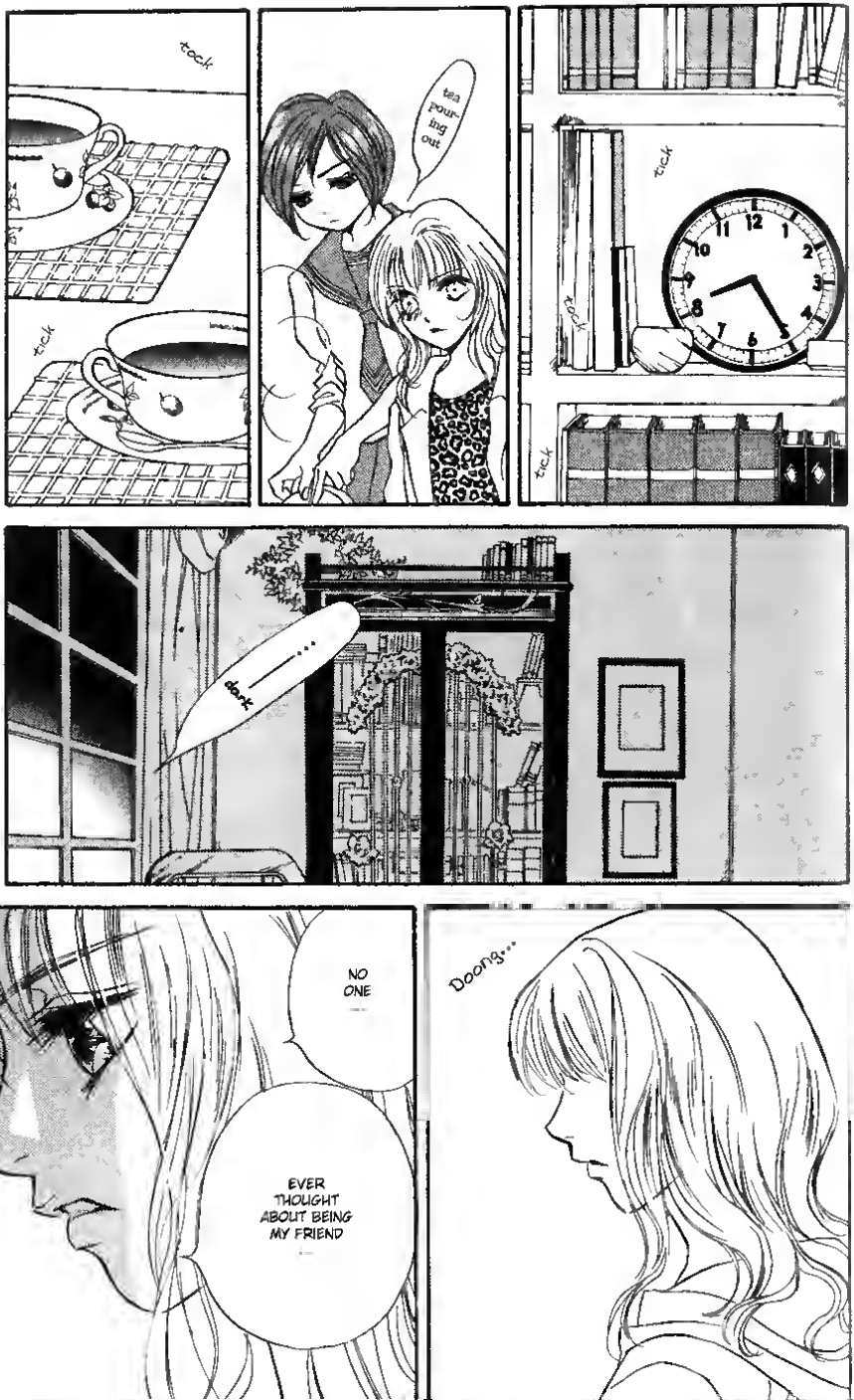
WHY DON'T YOU COME TO MY PLACE TO EAT DINNER?
BY THE STAIRCASE... THAT TIME ...
THAT INCIDENT STILL BOTHERS ME, I NEVER GOT A CHANCE TO APOLOGIZE.
I DIDN'T THINK IT WAS POSSIBLE, BUT ...
EHH ...
REALLY... I COULD...?
LET'S GO TO THE SUPERMARKET AND THEN GO HOME!
Otherwise, there won't be enough to cook with.
NO ... DON'T ...
Karin !!

Eh
So delicious
!
WANT TO BRING SOME? I CAN PACK SOME WITH SOME RICE IN A BENTO FOR YOU.
He's very odd
Thank you!
but he is my first guest.
CAN I BRING SOME WITH ME?!
SALTY! SWEET! BITTER! SPICY! SO MANY FLAVORS HERE!


ALSO THE AIR SMELLS A BIT LIKE OKITA SENSEI
♡
It has been a very long time since it has been lively so here
After Teppei left,
OH, IT IS LIKE A CLINIC
THIS IS A VERY CUTE HOME!


THEREFORE I FEEL VERY LUCKY.
I... AFTER I ENTERED THIS SCHOOL,
I DECIDED THAT THE FIRST PERSON TO TREAT ME WELL WOULD BE MY BEST FRIEND,
After summer is tea time ♡
ARE A VERY GOOD PERSON!
KARIN, YOU...

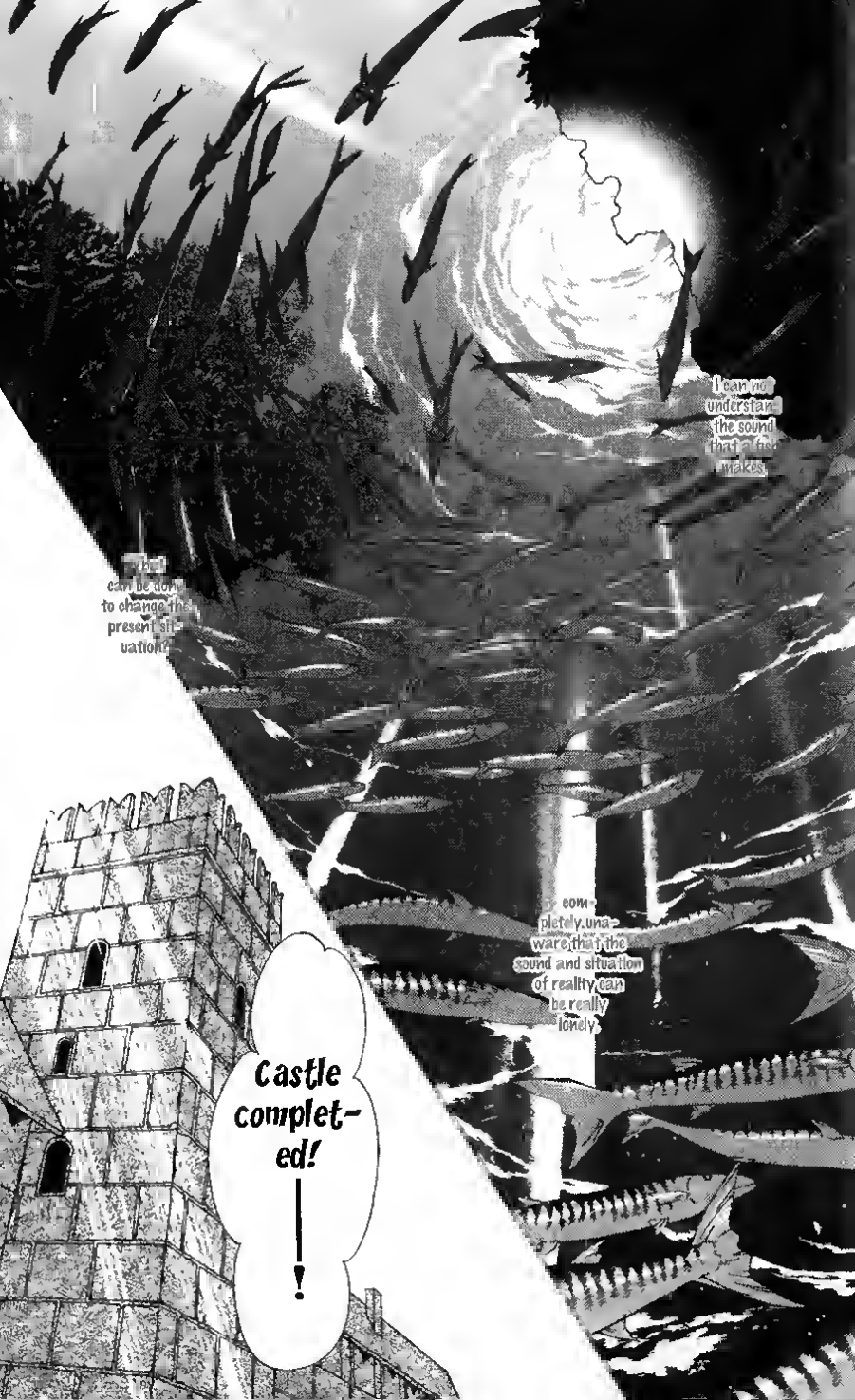
BUT I DON'T UNDER-STAND,
YOU ARE ACTUALLY NOT VERY DIFFERENT FROM ANY OF THE OTHER GIRLS.
SO WHY DON'T YOU ACT LIKE YOURSELF AND SPEAK TO THEM?
IF I HIT A NERVE THEN I APOLOGIZE.
BUT WE ARE ALL CLASSMATES HERE.
THERE-FORE I JUST WANT TO ASK AND SEE ...
Kavin, do you not wish to have any friends?


tock
tick
tea pouring out
tick
tock
tick
dark...
NO ONE
EVER THOUGHT ABOUT BEING MY FRIEND
Doong...

OF COURSE... I AM ALSO OF NO SIGNIFICANCE TO OTHER PEOPLE.
HAVING FUN TOGETHER, EATING LUNCH TOGETHER, STROLLING AROUND, AND SENDING EMAIL MESSAGES
THESE ARE THE THINGS YOU DO WITH YOUR FRIENDS, BUT HOW ELSE CAN IT BE ALSO?
IT CAN ALSO LEAD OTHERS TO BETRAY YOU WANTING DIGNITY AND SELF-RESPECT IS IMPORTANT.
THEY ARE WILLING TO LOOK ONLY IF I WAS LIKE THE OTHER GIRLS WHO COULD SWIM.
MY PARENTS CARED MORE ABOUT WORK THAN THEIR DAUGHTER, WHOM THEY SHOWED NO AFFECTION...
I DELIBERATELY CAUSED PROBLEMS, BUT MY EFFORTS WERE ALL IN VAIN...
THEY DON'T CARE ABOUT MY PROBLEMS..
WHICH IS ALSO ONE OF THE REASONS WHY I AM NOW LIVING ALL BY MYSELF..
BUT TO THEM, I AM USELESS... I ALREADY HEARD THEM ARGUE ABOUT IT.
IT'S BETTER TO JUST SEE THEM DURING THE SCHOOL CONFERENCES.
NO NEED TO BOTHER THEM WITH ANYTHING ELSE
SOME OF THE GIRLS WHO VISITED ME WHEN I WAS AT THE HOSPITAL,
STARTED TO MAKE UP RUMORS ABOUT ME AT THE SCHOOL.

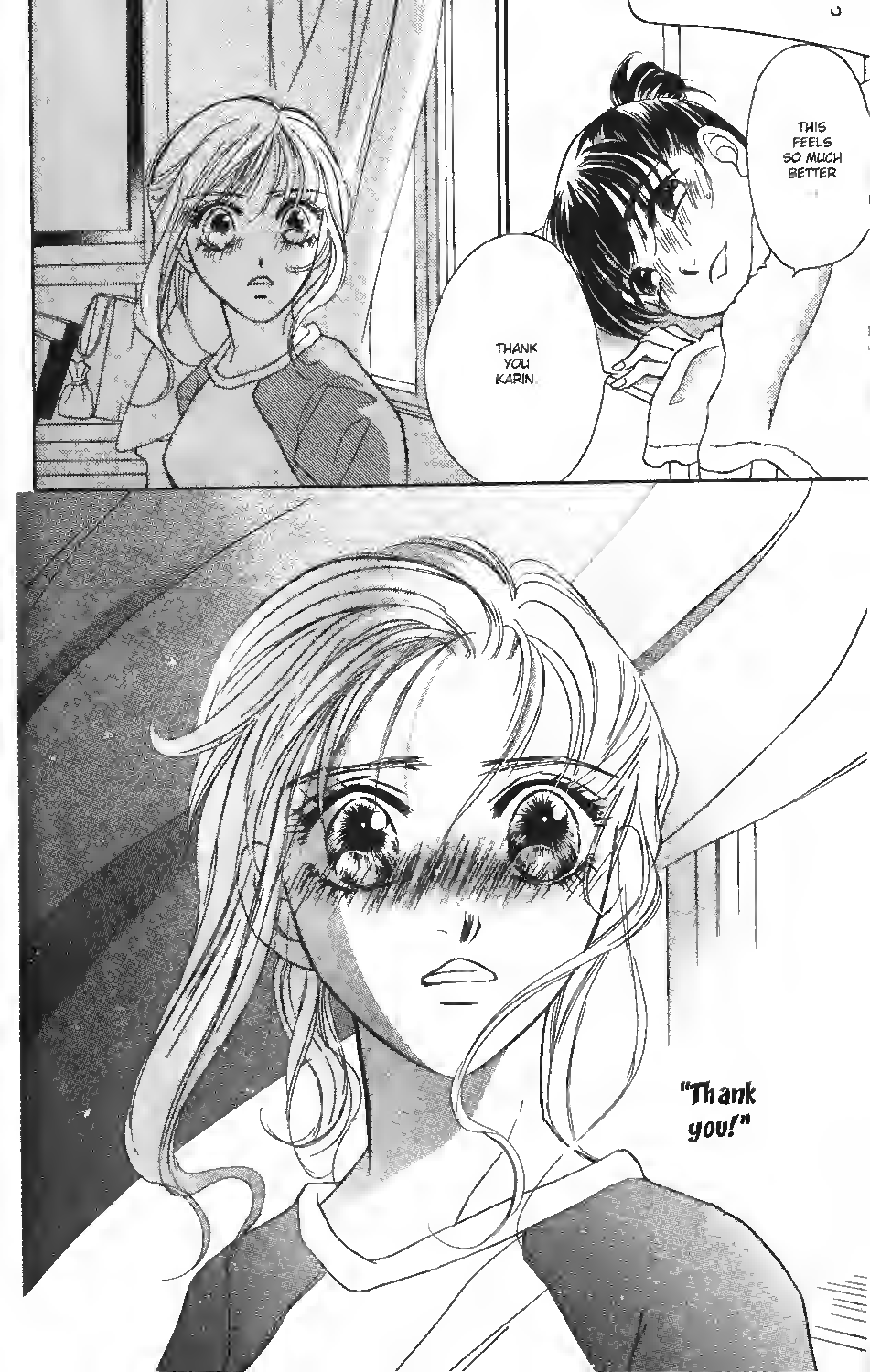
I actually don't want to tell anyone!
ACTUALLY I AM A COWARD!
I CAN'T SAY THANK YOU OR SORRY ...
I JUST DON'T WANT MYSELF TO GET HURT ...
SO I DON'T TRUST ANYONE OR BOTHER ANYONE ...
BECAUSE IT ISN'T THE ROLE OF THE PRINCE TO ACT LIKE THAT... !
This is not what I wanted to say!
I am lonely ...
Very lonely but everyone dislikes me!
So why would I want to talk to them?

I don't want to pour out more of my problems to other people.
I've been holding onto this feeling inside for so long.
I promised myself to just let it end. No big deal.
WHEN IT COMES TO THESE PROBLEMS,
WE ALL DO NOT UNDERSTAND...
But one day when I shout out loud, I hope that everyone will ask how I am feeling.
Everyone is the same.
Everyone was like fish in the water, swimming back and forth by the reflection of the light.
I always thought...


I can no understan- the sound that she makes.
What can be done to change the present situation?
com- pletely una- ware that the sound and situation of reality can be really lonely.
Castle complet- ed!

NOT MUCH TIME LEFT!
THE SPIRIT BRANCH ROCK IS TOO BIG. WE NEED TO GET MAKE IT SMALLER. SO MUCH TO DO
ALSO, THE 3 CROWNS, 2 WOODS, 2 SETS OF CLOTHES ARE DONE AS WELL
The entire school is pushing to finish.
IT WASN'T NECESSARY FOR IT TO BE DONE THAT QUICKLY, CLASS REPRESENTATIVE
HAVING THE BIG STAGE COMPLETED TAKES A LOAD OFF OUR BACKS. WE CAN HEAVE A SIGH OF RELIEF.
SHE SHOULD GO TO THE CLINIC TO NAP.
EVERYONE HAS BEEN WORKING REALLY HARD DESPITE NOT TAKING ANY BREAKS. SHE MUST BE EXHAUSTED!
REALLY? NO PROBLEMS, RIGHT?
I HEARD THAT A GIRL IS IN THE CLASSROOM RESTING.
Everyone is at school, staying late to finish and it has also become a place to sleep
Everyone is so busy since it's the last three days before the event
For her to rest here she must be really tired
I returned to pick up something, but didn't know there would be someone here.
I'll try to be careful and not wake her up
THE CLINIC IS ALL FULL, SO SHE IS TAKING A NAP IN THE CLASSROOM.
If she knew I helped her, she may not be too happy
Let me see...
what items would help her.
SFX: Cold air blasting
Why sleep in a place so cold with the AC on?
No way!
SFX: Shiver

SFX: flap
フフ
Thank you!
SFX: Scroll
カラ
カラ
カラ


THIS FEELS SO MUCH BETTER
THANK YOU KARIN
"Thank you!"

WAIT!
I don't need to have people doing things for me.
SO THIRSTY AND NO MORE WATER LEFT!
not just the role of the prince.
LET'S HURRY BACK
No time to stop sweat!
OKAY
Perhaps I can also do something as well
LET'S BEGIN PRACTICE
water pouring into cups
DRINKING JUST SOME OF THE WATER IS GOOD FOR YOU.
SFX: Shake
SFX: Shake
as if I was next to him from the beginning
I LEARNED THIS WHEN I WAS AT THE HOSPITAL
WHY DON'T YOU DRINK SOME WATER SO THAT YOU WON'T GET TOO EXHAUSTED..
BEFORE STARTING PRACTICE
SFX: Shake
I should just treat everyone like the way I am with Teppei...

Gulp
Gulp
Gulp
Gulp
Good water.
ME TOO
:D
THAT WAS REFRESHING!
THANK YOU.
THANK YOU.
ME TOO, I WANT SOME.
THANK YOU.

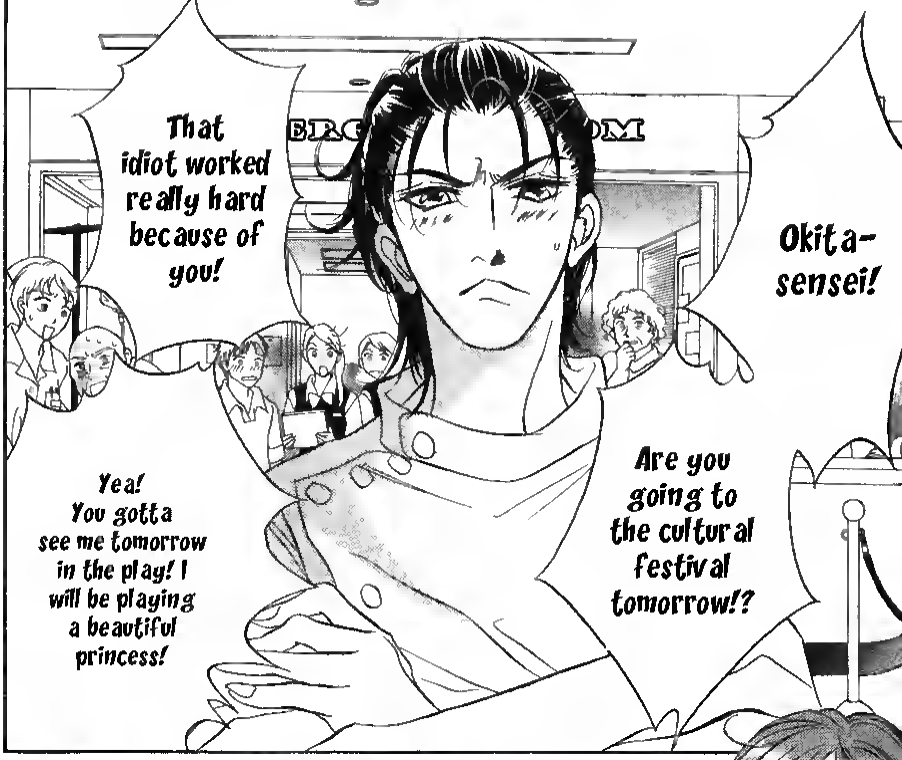
Let's start from the beginning!
Yes!
From the beginning of the song to the end of it!
I did not feel scared.
I certainly did not feel ashamed
If I am laughed at, I don't care.
I..
I want to start!
want to go out there now and give it my best!

KAKINOMOTO-SAN LOOKS VERY ENERGETIC
EVEN FROM THE BEGINNING SHE NEVER MENTIONED ABOUT BEING TIRED.
SORRY! THANK YOU! SORRY!
PERHAPS THAT'S ONLY BECAUSE SHE DOESN'T HAVE TO MOVE A LOT AND SHE ONLY NEEDS TO SPEAK.
DO YOU FEEL LIKE SHE CHANGED FOR THE BETTER?
TEACHER SAID TO ASSIST YOU IN ANY WAY. IN ADDITION TO CARRYING YOU ON AND OFF STAGE IS THERE ANY-THING YOU NEED US TO DO?
TELL THEM NOT TO PLAY AROUND!
TO SAY THIS NOW? SHE WAS OKAY TO START WITH!

Last day of practice
KARIN!
USE MORE FORCE! MOVE YOUR WHEELCHAIR A BIT TOWARDS THE DRAGON!
THE LAST PART BEFORE RESCUING THE PRINCESS IS THE FIGHT BETWEEN THE DRAGON AND THE PRINCE.
YOU EVIL DRAGON, COME FORTH!
No problem!
I have confidence that I can do this even on a wheelchair!
DON'T TRY TO RUN-AWAY!
I will do anything
Ahhhh!
SFX: Fall
SFX: Bang

Karin!
My legs?!
KARIN, ARE YOU ALL RIGHT?
UM...
YOU FELL OFF THE WHEEL-CHAIR WHEN IT ROLLED BACK AND HIT THE FENCE!
Karin!
YOUR HAND ...
IT'S JUST A LIT-TLE SCRATCH ON THE HAND
DON'T GET UP!
My legs...
I briefly glanced at them. Good thing it's nothing serious

We can't stop now because of a small wound
IT'S ALL RIGHT IF WE CONTINUE A FEW MORE TIMES!
I'M FINE! I ALWAYS FALL DOWN
To-mor-row
the play starts


That idiot worked really hard because of you!
Okita-sensei!
Are you going to the cultural festival tomorrow!?
Yea! You gotta see me tomorrow in the play! I will be playing a beautiful princess!

WHY ARE YOU MAKING SO MUCH FUSS AND BEING SO LOUD IN THE HOSPITAL
I ALREADY TOLD YOU THAT KARIN AND I HAVE NO RELATIONSHIP!

SHE HAS BEEN WAITING FOR YOU AT HOME ALL BY HERSELF!
JUST GO SEE HER!

THIS IS WHAT YOU SAID TO ME BEFORE KIKI.
I WILL NOT FORGIVE YOU FOR BOTHERING AND BEING NOSY WHEN IT CONCERNS KARIN.

I AM ASSISTING IN AN OPERATION WITH AN IMPORTANT SURGEON TOMORROW
THE OPERATION WILL MOST LIKELY TAKE THE WHOLE DAY
THIS OPERATION IS VERY IMPORTANT TO THE HOSPITAL AND THERE ARE MANY THINGS WE CAN LEARN FROM IT
I DON'T HAVE TIME TO GO TO KARIN'S PLAY!
NOT EVEN FOR A MINUTE!
SHOUNI!
OKITA-SENSEI
FORGET IT!
WE SAID WHAT WE CAME HERE TO SAY...

IS THAT ALL RIGHT?
TODAY SHE FELL OFF THE WHEEL-CHAIR AND MIGHT HAVE HURT HER-SELF WITH A WOUND!
WE DIDN'T COME HERE TO BEG YOU!
ONLY THAT
I ONLY FEEL YOU SHOULD GO SEE HOW SHE IS THEN YOU CAN GO
let's go!
Wound...?

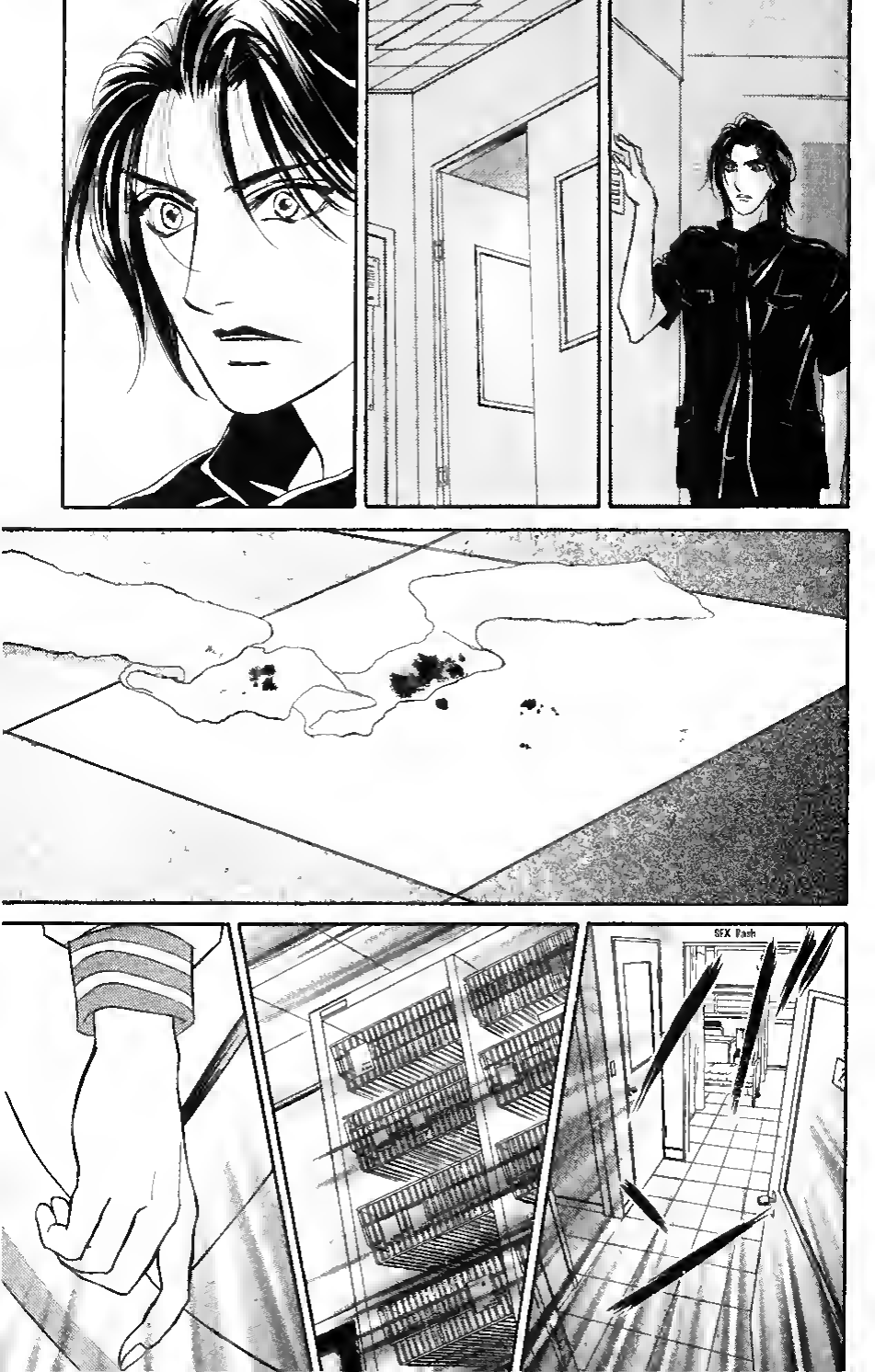
KARIN'S FRIEND
What is she trying to do...?
TEPPEI...?
YOU'RE LEAVING? WHERE ARE YOU GOING THIS LATE AT NIGHT...?
I HAVE A CLASS TOMORROW AND I LEFT A BOOK AT HOME.
I FORGOT TO TAKE IT WITH ME WHEN I LEFT. I WILL GO STRAIGHT TO THE HOSPITAL AFTERWARDS.
YOU DON'T WANT TO STAY OVER?
NEXT TIME, NATSUMU.

SFX: Water falling

I HEARD FROM THE STAFF AT THE HOSPITAL SAY...
KARIN'S FRIEND DROPPED BY TODAY TO SPEAK WITH YOU ..
THAT CHILD IS STILL WAITING FOR YOU AT HOME.
IF YOU SEE HER, ASK HER HOW SHE IS FOR ME, OKAY?
TELL HER TO TRY HER BEST AT THE CULTURAL FESTIVAL
Okay...

SFX. Throw
SFX. Stomp
SFX. Crash
SFX. Angry

Hmm ...
Here you are.
ASLEEP...

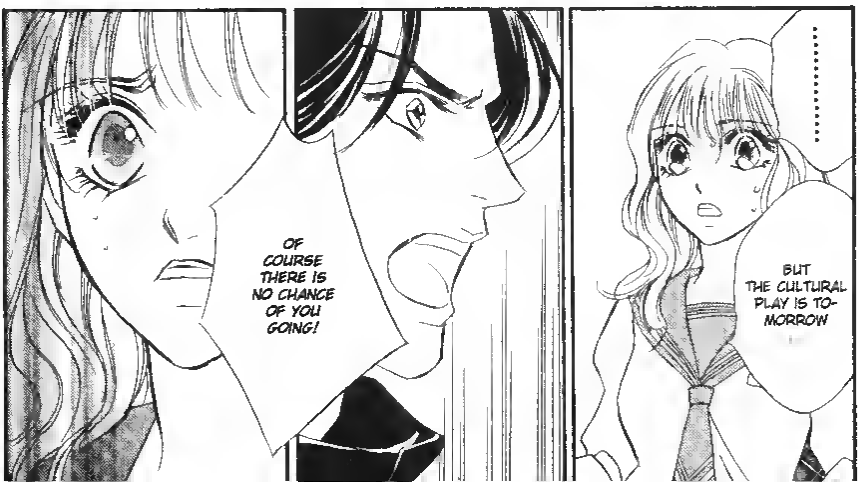

SFX Dash

Karin!

SFX Slap
Wake up! Karin!
SFX Slap
Karin! Wake up!
Karin!
You re-turned ?
Tep
pe
Why is Teppei so fuzzy ..?
WHAT DID YOU DO!?
BUT.. I DON'T KNOW WHY I JUST PASSED OUT..
I ONLY THOUGHT IT WAS A SMALL SCRATCH, SO I DIDN'T THINK ANYTHING OF IT..
Idiot!
AND CONTINUED AFTERWARDS WITHOUT CLEANING THE WOUND UP.
I FELL OFF THE WHEEL-CHAIR.

I TOLD YOU BE-FORE!
YOU WILL NOT FEEL ANY PAIN...
FROM ANY BRUISES OR SCRATCHES ON YOUR LEGS...
BACTERIA WILL ENTER THROUGH YOUR WOULD AND CAN CAUSE FEVERS!

SO YOU SHOULD NOT BE DOING
ANY EXTRA-NEOUS WORK
AND GET PLENTY OF REST!
LET'S GO TO THE HOSPITAL!


.....
BUT THE CULTURAL PLAY IS TO-MORROW
OF COURSE THERE IS NO CHANCE OF YOU GOING!

I will not let those efforts go to waste.
I don't want to give up!
I don't want to!
I will not give up!

I will participate ...
I will go on stage and perform tomorrow!
Don't try to change my mind. I've already decided...!

赤熊回來了！3

在陌生的地方容易High，元奮體質…也會緊張到喝了酒之後會嘔吐。經常粗心、粗糙、笨拙失言的我，雖然也會沮喪，但是取材地點的人們全都超級熱心、親切的教我，在東京開始營業之時，有一個禮拜的時間都住在朋友家，大家因此生出了更為深厚的友誼。

在我成為漫畫家以來的十年，把這麼長的時間拼湊起來，都還比不上這濃情的2年。

我是個極為麻煩的人物，但是從修業途中碰出興趣的火花，感情更為融合，接受教導也變得不是一件苦差事了。

千金純戀就是在那樣的每一天創作出來的，雖然因為諸多事情使得難以將之化為作品，但是也總算是畫出來了，真是幸福啊。請大家能陪伴著加鈴直到最後吧♡

BY 赤熊

☆三分之一頁因為單純的失誤，所以到最後還多出了一則——想要捨棄不用又覺得可惜，所以才會試著放在卷末看看。啊啊！這還是我第一次這麼做呢！

九州復健大學的橋本老師，及各位學生們♡

取材時非常謝謝受到各位的照顧！

natural body的中山老師，舒緩針灸院的石田老師☆

下一集開始會更有趣，所以希望大家繼續支持千金純戀!!

期待各位的來信哦——♡

＊下集待續＊

千金純戀 ①

原著名：リミテッド・ラヴァース

BL1157 特價 85 元

作　　者：山田圭子
譯　　者：李碧娥
發 行 人：蘇建中
出 版 社：長鴻出版社股份有限公司
社　　址：台南市青年路232巷 1 號
登 記 證：行政院新聞局局版臺業字第5246號

發 行 所：（全國書局訂書專用）
地　　址：台南市安平工業區新平路25號
電　　話：（06）2657951
傳　　真：（06）2913992

印 刷 者：南一書局企業股份有限公司印製廠
法律顧問：郭俊廷律師

西元 2006 年 2 月 初版一刷

© 2004 by YAMADA Keiko
All rights reserved
First published in 2004 by Akita Publishing Co., Ltd. Tokyo
Chinese translation rights by arranged with
Akita Publishing Co., Ltd. and Ever Glory Publishing Co. Ltd

日本秋田書店正式授權台灣中文版
◇版權所有・翻印必究◇
價格如有變動，以封面價格為準。
書中如有破損處，請寄回更換。

LIMITED LOVERS

VOLUME 01, CHAPTER 05

CREDITS:

SCANNER: CSHOUJO

TRANSLATER: CINDY

EDITOR: ANGEL64

HTTP://AESTHETIQUE-REALM.NET